

# 鄉親報

## 【封面故事】過家

2000.06.09 中寮永平路

一陣一時，繁華的水平  
遇得到在發光的看板。騎樓底下，想像…  
卻任由脚步從這個廳堂跨過  
下一些人家的門庭地板。  
六月颱風，門戶尚未擋住。  
這裡實現了統一，在中寮的廳堂裡。

發行單位 / 果然文化工作室 採訪編輯 / 王亞力、陳卉怡、林家君、馮小非 美術設計 / 洪慈宜 製版印刷 / 基盛製版 昕盛印刷 鄉親報聯絡方式：E-mail: so@www.abbeyroad.com.tw Tel: 04-3199574



家鄉的記錄者 看見和被看見

李慶忠—中寮福盈村人，擔任鄉親工作站的巡山員，也是社區學團照相班的第一期學生，第一次用相機留下永平路的觀察，這是個起頭，也是進入家鄉的重要通道。



【編輯室報告】

# 真歹勢，嘛真多謝！

鄉親報從四月出了第11期之後，就沒消沒息，很多鄉親直直問，是還有要出沒有？鄉親報每個小姐聽了頭都低低的，感覺很歹勢。雖然大家都很體諒，沒有說一句責備的話，但是讓鄉親等這麼久，實在很失禮，很失禮。

實在說，4月到7月中間，有好多事情想跟大家分享。5月7日龍眼林社區學園開學，事前要忙著準備，開學後就忙著跟課，調整人數和課程，同樣一個電腦班，阿公跟小朋友程度差很多，就要調來調去，因為大家都沒經驗，用很多時間來學習。

本來想過了5月就可以恢復正常，沒想到611竟然大地震，613開始下大雨，連續下了快2個禮拜，很多鄉親都被困在山上，還有4間房子被土石流淹沒。那陣子我們和中寮鄉親重建工作站的阿忠一起巡巡看看，廖學堂幫忙接送了幾戶危險人家下山來，小芬就安排住的地方。

雨好不容易下到一個段落，永平路的規畫案卻又發生變化，6月底的時候開了協調會，縣政府快要被鄉親罵到臭頭，現在應該會按照先前喻老師和大家討論出來的規畫方式，不過還要繼續觀察。

除了這些麻煩的事情，這2個月來當然也有許多令人振奮的代誌。在全盟的協助下，內城村的鼓陣及獅陣又重新組起來了，村長和溫媽媽跟村裡面的年輕人開始練習，腳步很漂亮喔。八仙村的水圳也有好的進展，廖學堂忙著發落大家出公工，還好全盟有補助一些費用，楊建築師也有幫忙募款，讓大家做社區工作還可以賺一點生活費。

當男人忙著清水圳的時候，鄉親工作站的小芬也籌畫了許多軟性的活動，像媽媽教室、圍棋教室，還有戲劇表演及教學。六月底的時候，請了小青蛙劇團來中寮表演，在永福村的玄武宮前，有296個小

朋友和學校老師一起看「三隻小豬—防震篇」，這是中寮鄉前所未有的事情，大家都蠻高興的。

地震到現在已經10個月了，雖然重建工作還是很慢，但是中寮鄉親已經組成了自己的工作站，幾個月來，由燕甲召集的中寮鄉親工作站，以及阿陸負責的龍眼林重建工作站運作的越來越好，鄉親報的小姐們一直在想，這份「中寮的社區報」好像是該還給中寮人的時候了。

燕甲說，中寮人的確需要一份自己的刊物，可是現在人手還不夠，希望我們能留下來一起工作，然後改成月刊，才不會忙不過來。所以，從下個月開始，鄉親報改成一個月出一次，頁數增加到16頁，重要的是，「頭家」將不再是「果然文化工作室」，而是「中寮鄉親工作站」和「龍眼林重建工作站」及所有的鄉親。

將來的「鄉親月報」會由燕甲擔任主編，我們仍然會擔任記者與美編，但是會有越來越多的文章及照片是由鄉親們提供，像現在社區學園照相班的學生，他們拍的照片真的很好，溫媽媽、阿忠、夢琳、阿煙、張日盛、林立翎都定期的在記錄山上或街上的變化，這些資料都很珍貴，能和大家一起工作，我們覺得很光榮。

雖然我們還沒有離開，但是新的階段就要來臨，想利用這個機會先跟大家說聲謝謝。從去年10月初來到中寮，一直被照顧到現在，因為個性和能力，我們有很多事情答應了都沒做到，鄉親報也常常慢出，沒有被大家棄嫌，真的很多謝。我們以後會努力改進，也請大家繼續支持更有意義的「鄉親月報」。



▲2000年6月份的永平路。視野盡頭是集集大山。（攝影／王亞力）

## 【重建好消息】

### ■新的重建委員會成立了，做不好會被唐飛釘！

因為總統選舉停頓好久的重建工作，終於又有新的發展了。新政府上任後，宣誓要在4年內完成重建，所以在中興新村成立「921震災重建委員會」，特地由各個部門調來將近200個工作人員，以專人專責的方式進行重建，希望提高解決問題的效率。

6月1日正式運作的重建委員，召集人是行政院長唐飛，副召集人是行政院副院長游錫堃，這兩個人是兼職，實際負責的執行長是政務委員黃榮村，副執行長是吳聰能、林盛豐、郭清江博士，其中郭清江博士還是「中寮小組」的召集人，跟我們鄉親特別有關連。

黃榮村執行長說，重建委員會就是負責推動重建工作，除非有制度或法令上不能解決的事情，否則委員會有責任要解決所有的重建難題，如果他們可以解決而沒有解決的話，行政院長會「釘」他，因此鄉親們有什麼問題，可以直接打電話去重建委員會，他們有義務要處理，千萬不要客氣。

在這個重建委員會裡面，總共設有7個處，每個處負責的業務都不一樣，不同的問題就打電話給不同的處，還有一個「巡迴小組」負責到處察看，如果說不知道問題歸哪一個處管，就打電話到總機，請工作人員幫你轉，也可以打電話到「中寮小組」去，請他們處理。

以下就是這些處的業務和電話，請大家多加利用：

**免費專線：080090921，傳真專線：049—392558**

(1) **企畫處**：電話：049-392415 · 392416

負責災後重建工作整體計畫的統籌規畫與審議、地方重建委員會之協調、民間支援協調、法規彙整及新聞聯絡。

(2) **大地工程處**：電話：049-392495 · 392435 · 392577

負責土石流、山坡地、河川、堰塞湖等災害防治與水土保持、水利設施或生態環境保護等工作之協調、推動與督導。

(3) **公共建設處**：電話：049-392437 · 392439 · 392576 · 393031

負責行政機關、文教道路、電話設施等公共建設之重建，歷史性建築之修建與建築廢棄物處理等工作之協調、推動與督導。

(4) **產業振興處**：電話：049-392440 · 392441

負責產業重建與發展工作之協調、推動及督導事項。

(5) **生活重建處**：電話：049-392418 · 392472 · 392562

負責居民福利服務、心理輔導、組織訓練、諮詢轉介、就業服務、職業訓練、醫療服務與公共衛生等生活重建工作之協調、推動與督導。

(6) **住宅及社區處**：電話：049-392442 · 392443 · 392571

負責地籍與地權整理、都市地區與鄉村區更新、農村聚落與原住民聚落重建、行政院社區重建更新基金之管理、房屋貸款專案融資之協調、推動與督導。

(7) **行政處**：電話：049-392445 · 392446 · 392573

負責重建工作之管考、人民陳情、議事、文書、印信、出納、庶務、人事、會計及檔案管理等工作。

(8) **巡迴小組**：電話：049-392553 · 393016

(9) **中寮小組**：電話：049-392330

### ■災害緊急工程有錢可以作了！

每次豪雨都帶來大量土石流，很多路都不通，人被困在山上，還有些如果沒有緊急處理的話，會帶來更大災難。這些緊急工程到底由誰來負責？要向誰申報？

7月13日那天，重建委員會通過「補助鄉鎮市辦理緊急搶通搶修經費補助要點」，他們會撥給中寮鄉300萬的準備金，如果是30萬以下的工程，鄉公所可以直接發包，30萬以上的工程，先跟縣府聯絡後進行，事後再核銷，這樣大家就不怕沒錢可用了。

然後是鄉裡面的工程，鄉長先前有說，如果是10萬元以下的工程，由村長自行發包，馬上處理。如果是10萬元以上，30萬元以下的工程，請村長往上報，由鄉公所探勘，決定後由鄉公所發包。請大家告訴大家，特別要打電話通知住在山上的親朋好友！



▲2000.5.5 一陣大雨，香蕉市場旁的房舍基地，一片泥濘，積水映照著後方的藍色飄動。

【重建路上】

# 永平路規畫案的故事

◎文 / 馮小非

## ■1999年10月～2000年3月 從討論到共識

1999年10月12日，永平村長、喻肇青老師和一些居民在舊消防隊裡面，進行第一次的「社區論壇」。雖然來的人不是很多，但是在地震後的20天，就能開始討論重建的未來讓參與的人都覺得很有希望。還記得那一天，村長在結尾的時候說：「大家不要灰心啦，我們中寮還有希望！」

1012那天，邱代書的太太，也是代書的徐完滿就提出，如果居民能持續開會、定時討論，讓更多的人來參與，再把這些需求彙整起來，反應給外界。大家都很贊同他的想法，也相約往後的幾個星期二，都是固定討論的時間。

10月30日，在中寮村的長安寺旁，舉行了一場規模更大的社區論壇。吸引了中寮、永平兩村的居民參加。會中討論了更多議題，但因為居民來自兩村，面臨問題差異很大，因此又決定恢復各村討論的形式。從那之後，喻肇青老師和東海大學的羅老師就分別在永平11村及爽文7村和居民進行大大小小的社區論壇。

一直到去年12月底前，對永平路的討論一直都是以小團體的方式進行，不少人反應這樣無法凝聚共識。因此在去年的12月31日，村長召開會議，當天成立了「永平村重建推動委員會」，推舉出19人擔任委員，約定1月2日召開第一次永平村的重建大會，希望盡早提出永平村自己的規畫案。

2000年的1月2日，很多前街的居民都來了，鄉長也有出席。那天大家對於鄉公所、中寮國小興建的地點，以及永平路要不要退

住在永平路上的鄉親，前陣子都很煩惱，明明地震後就一直在跟喻肇青老師討論永平路的規畫案，怎麼又聽說有新的規畫團隊要來作都市更新？廖秋奕阿伯說，人家是一日三秋，住在組合屋裡面已經是一日八秋了，到底何時可以重建？

還好6月底的時候，縣政府有來開會，現在應該是確定了，會按照喻老師和大家先前討論出來的方式進行。簡單來說就是，局部地籍混亂地區要作市地重劃，可以分割土地又不用繳增值稅，然後喻老師會趕快把都市計畫變更案提給縣政府，預計把永平路兩側30公尺內變更為商業區，建蔽率就會增加。以下是從去年到現在，永平路規畫案的變化過程，希望讓政府單位知道，永平路的居民地震後不到一個月就開始討論重建了，等到现在如果還沒有答案，不起肖是很困難的！



▲2000.6.9 一個月後，再訪永平，打好地基的房舍已經準備站起。



▲2000.6.9 永平路一世紀末的大舞台，921之後，各式黑頭車、公車、砂石車、重型機械、爬山虎，滑動著來了，各路人馬，不變的是農民的腳步。

縮的事情爭論不已。後來重建委員會的成員又開會，初步決議請中寮國小遷移到中寮國中旁，原校地則為新的鄉公所用地。

一直到過年前，為了中寮國小是否需要遷移的事情，在地方上出現許多正反兩面的意見。到了年後，終於決定學校還是留在原地，鄉公所則遷到永安街上方的高地，喻老師也和都市計畫委員會討論出都市計畫變更案，在3月的時候，大致有了共識。

除了公共設施、道路的配置地點定案外，在喻老師提出的計畫中，永平路兩側30公尺將變更為商業區，才能增加建蔽率；而為解決永平路上地籍混亂的問題，預計在前街部份區域進行「市地重劃」，這樣居民就不用自己分割，還可以省下一大筆土地過戶的增值稅。

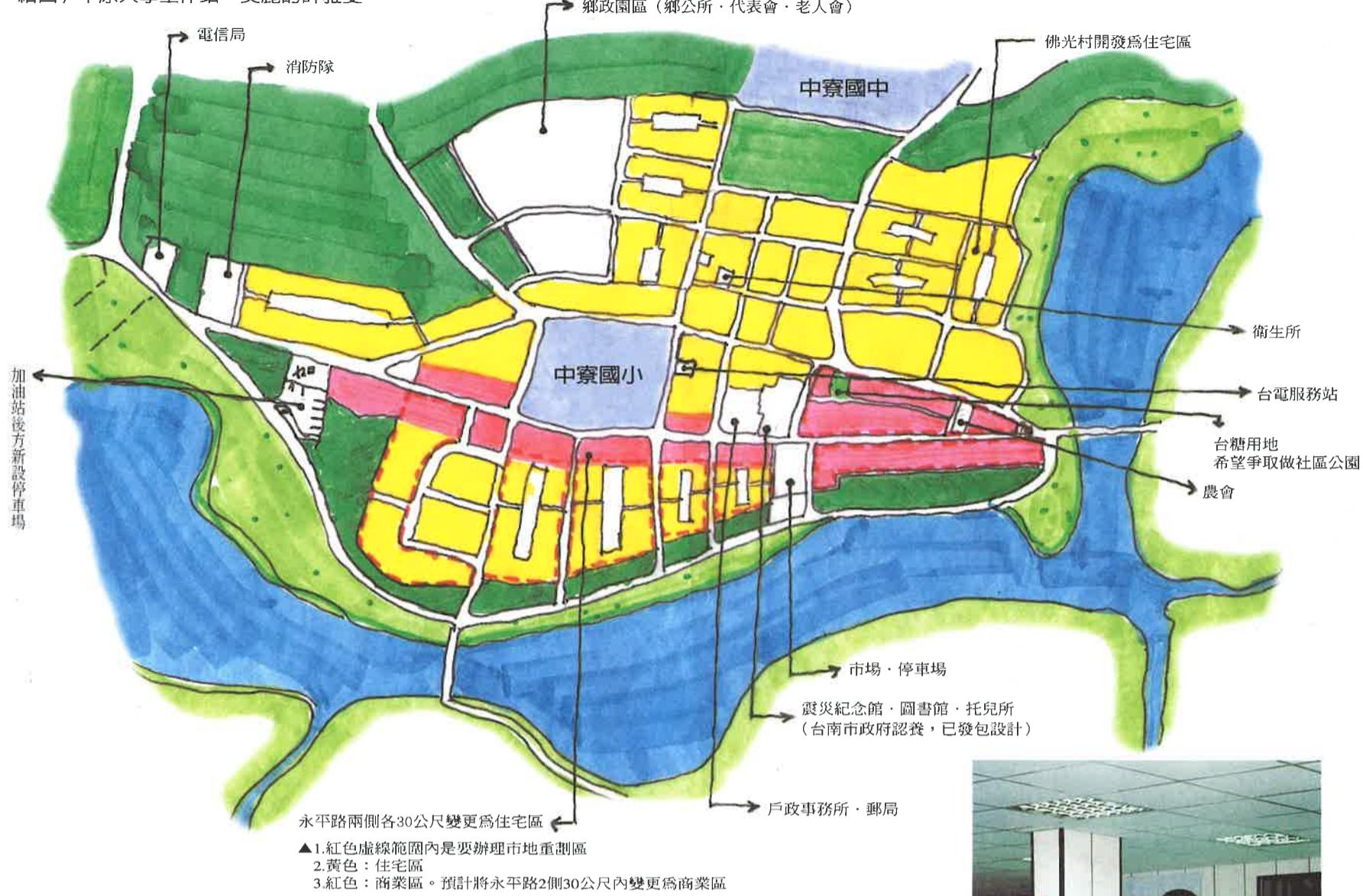
## ■2000年3月～6月 從共識到等待，從等待到憤怒

原本喻老師是想說，一方面進行地籍整理的工作，一方面幫部份地籍清楚的居民作家屋設計，等到都市計畫變更案下來後，居民也就可以立即重建。這段時間等於是幫未來的市地重劃先做前期的工作。

但是要做這些工作，就需要有測量隊的協助。原本成大答應要來作測量，後來因沒有經費而作罷。當喻老師向南投縣政府測量隊要求協助時，測量隊說還沒有排到中寮這邊。所以喻老師的團隊只好一邊等測量，一邊幫居民作設計，每天都很怕看到永平路的居民，因為大家都會問：「現在進度怎麼樣啊？」郁寧、雅雯他們都不知道該怎麼回答。

## ■喻老師規劃的永平村整體規劃圖

繪圖 / 中原大學工作站，美麗的許雅雯



只是沒想到，等了3個月換來的不是測量隊，也不是都市計畫變更案過關，竟然是另一個由縣府都計課委託的團隊，說要來進行「都市更新及發展綱要計畫」規畫，而且只是「評估」永平路該進行何種形式的都市更新，答案在8月底才能出爐，就是說過去9個月來的討論完全白費，一切竟然得重新回到原點！而且在這段時間之內，永平路暫時不發建照，對於地籍清楚準備重建的人，更是一大打擊！

消息傳開，大家都覺得很生氣。怎麼會這樣？縣政府為什麼一點也不著急？街上居民議論紛紛，喻老師從地震後就進來義務規畫，也花了很多時間才有了共識，如果還要重來一次，是多麼浩大的工程？吳村長也覺得很無奈，他說：「如果縣政府想要自己來規畫永平路，為什麼不9個月以前就來？」

6月30日晚上7點半，縣政府計畫室主任蔡碧雲、都計課課長邱清圳、及新的建築師來到永平開說明會。很多人對縣府草率行事都提出批評，連向來溫和的廖秋奕先生都氣的大聲說話：「你們今天下午來發問卷，裡面贊成不贊成我都沒辦法填，因為究竟都市更新的內容是什麼？有什麼權利義務我都不知道，要我怎麼同意？你們知不知道住在組合屋裡面是什麼日子？人家是一日三秋，我們已經是一日五秋，一日八秋了！」

除了生氣外，大家也一直為喻老師抱不平，全盟鄉親重建工作站準備了好幾束鮮花，由小芬送給喻老師和其他幾位美麗的助理。喻老師說：「今天晚上我真的很感動，因為看到大家對事情的用心，我可以向大家保證，我不會離開中寮，會陪新的團隊一起完成規畫作業，讓大家早點蓋房子！」

## ■2000年7月—縣府善意回應，重新進入等待期

當天晚上，計畫室蔡主任承諾，都計課未來會和喻老師配合，依循先前有共識的規畫案往下發展。其中都市計畫變更的部份由喻老師在2、3個星期內製作成完整計畫書，由鄉公所提報給縣府，因居民已有共識，經聯席審議後應該很快就可過關。

在永平路的部份，也將儘速確定哪些區域不用作市地重劃，就可以開放那部份的建照申請，而要作市地重劃的部份，因為先前喻老師團隊已經整理了地籍清冊，現在由簡建築師配合來做後續工作，即可請縣府地政課趕快進場作業，如果快的話，3個月就可以把分割好的土地發還給居民重建。

7月5日，縣府都計課課長邱清圳依約來到喻老師工作站，也討論了工作如何進行，真希望這次會有好的成果，希望下次在報導永平路的時候，已經是土地分割好準備重建的時刻。



▲10歲的老狗「梅子」困在土石中，呂春寶拉著牠勉力前行。

# 農曆五月無乾土 —— 中寮六月豪雨記事

◎文・攝影 / 馮小非

人家說：「五月無乾土，六月火燒埔」，尤其從農曆五月十日（國曆6月11日）大地震後，連下幾日豪雨，造成中寮鄉內有四個鄉親的厝被土石流淹沒，廣福、復興、清水、福盛、和興山區的連外道路也多處中斷，麻竹腳上面還停電好幾天，24鄰的鄉長劉晃杰只好冒險走下山來求救。

經過這場豪雨，新政府的重建委員會親眼看到了居民被困在山上，可是卻因鄉公所、縣政府說沒錢處理，災害搶通、搶修工程遲遲不能進行。重建委員會執行長黃榮村說：「沒錢這種答案太簡單，如果什麼都說沒錢，那政府不是要倒了？」。他承諾，只要是30萬以下的工程可由鄉公所直接發包，鄉長也答應村長說，只要10萬元以下的工程，村長可以直接做下去，總算是不幸中的大幸。

除了工程經費有著落外，對於緊急疏散、安置的處理，在這次豪雨後也有了許多檢討。原則上如果以後再有豪雨發生時，將由中寮消防隊負責救援與疏散，鄉公所民政課負責糧食的準備，而中寮鄉親工作站已經做好提供緊急安置場所的聯繫網，只要有居民要下山避難，都有地方可以住。

以下是農曆五月雨水期的簡要記錄，面對災害，我們能作的真的很有限，只有把土地和居民受到的傷害記錄下來，讓以後的人看見這段艱難的生活。

6月2日，農曆五月初一，星期五。

6月5日，農曆五月初四，星期四。中央氣象局發佈大雨特報。

6月6日，農曆五月初五，星期二。端午節。

6月7日，農曆五月初六，星期三。大雨。

從粗坑產業道路二號橋上方滾落的巨大石，不斷衝擊橋墩，導致鋼筋外露，嚴重毀損。和興村山羊產業道路也坍方中斷，土石流封閉了道路，居民必須步行。

6月11日，農曆五月初十，星期日，大地震。

6月12日，農曆五月十一，星期一，落大雨。

豪雨從上午一陣一陣落下，直到中午便開始風雨大作，吹壞了永平路上臨時用布帆搭的小吃攤。和興村往仙洞坪方向的道路因竹林和土石崩塌而中斷，而福盛村往二尖方向的粗坑產業道路過了粗坑二號橋後也已封鎖，原本往二尖山的便道已成河流，往麻竹腳方向過了和興二號橋後也中斷，黃泥越過山壁切割道路邊緣，若持續下雨可能引發更大規模的坍方。

到了黃昏，路上的泥水越來越多，幾乎將路面變成河道，福盛村水掘坪路段上方的土石越崩越多，居民表示晚班的公車司機已經不敢將車開進來。而爽文方向在大丘園附近的橋面宣告封閉，要進入北中寮也只得繞道而行。

住在和興村仙洞坪的八十歲阿嬤張金草和她的家人，為了存錢搭蓋鐵皮屋，地震

後領了租金一直住在車庫和雨棚下，今日狂風吹走了遮蔽風雨布帆，八十歲的張金草因受凍及驚嚇全身發抖，直到就讀中寮國中的孫子游政壹回來後，才緊急聯絡鄉公所，安排至和興村的組合屋內暫住。

復興村的江瑞文家後方土石已經開始崩塌，李火炎村長安排他們去住佛光村，可是因為不習慣，江瑞文一家人晚上又回去原來的地方。

6月13日，農曆五月十二，星期二，豪雨持續侵襲

住在和興村仙洞坪的魏老生夫婦，本來也是一直睡在帳棚裡面，可是風雨實在太大，後來中寮鄉親工作站的廖學堂就把他們接下來，葉萬年村長把他的組合屋先讓出來給他們住。

住在和興二號橋上去一點的官謝桃妹阿嬤，已經86歲了，一個人待在山上大家都很擔心。雖然工作站的人有打電話去問她要不要先出來住，可是阿嬤說農曆年後，她的火雞下的6個蛋都孵出小雞了，她要照顧小雞，不能下山來。

晚上9點左右，住在官謝桃妹阿嬤對面山的陳保全打電話給阿忠，說他聽到很大一個石頭掉下來的聲音，很像在阿嬤家附近，大家都很緊張，想上去看她，可是路都封住看不清楚，不敢冒險，只好先打電話給她，確定有安全，就比較放心。

6月14日，農曆五月十三，星期三，雨勢稍



▲半生努力化為烏有，翁玉秀忍不住放聲大哭  
▼因豪雨離家避難的呂宏志一家人，昨日上午回家巡察時，發現房子已被土石流推移變形。



【左圖】原本就崩塌嚴重的福盛村中心產業道路，約在第十五鄰上方的涵箱先前即已堵塞，鄰長黃松水先前已向村長反映，但村長表示鄉公所一直沒有經費處理，六月的豪雨沖刷山壁的土石，水流因無處可去，便直接從上方山壁直穿而下。

▼眼看豪雨就要淹到黃松水住處，黃松水只好冒著大雨到上方去清除土石。（左圖中人即是黃松水）



▲坐在沙發上的陳文協目睹土石流衝入家中  
▼對外道路被水沖斷，梁陸郎緊急向鄉公所求救



## 小，但有房子已被土石淹沒。

今天雨勢稍小，福盛村麻竹腳聚落居民劉晃杰冒險下山求救，因為該處不但道路封鎖且已停電四天，但因鄉公所已無經費，他們只有自費請挖土機清理道路，才由台電人員上山復電。

除了福盛村二尖山上二十幾戶對外完全封鎖，廣福村內十八股寮第十鄰柑仔坑居民藍橋麟也被困在山上，清水村三條產業道路都不通，其他路段雖然有些由居民自行搶通，但因路況很差，山上不時仍有落石，出入險象環生。

另外，住在和興村山羊產業道路往九份二山的呂春寶和弟妹翁玉秀，趁著雨暫停之時，越過坍方路段，想回家看房子有沒有怎麼樣。當翁玉秀扛著米越過坍方路段，眼看家就在對面的山腰上，卻發現房子的屋頂已經倒下，往前跑去，眼前展開的是整片的土石流，再往上，只看見她的房子淹沒在土中，十歲的老狗「梅子」被困在土石中，僅露出一個頭對著主人哀嚎。

翁玉秀站在泥裡，忍不住放聲大哭，一生的心血蓋了這棟房子，在地震中半毀才剛花錢修繕完成，沒想到土石流卻將這些都化為烏有，房子的牆壁全被沖垮，房內的電視、電冰箱等民生用品，連新買的摩托車都被淹在土中。

呂春寶憤怒的表示，二月的豪雨就已有土石流衝下來，堆積在門前的橋頭並塞住溪流，還好當時因房子比橋樑略高，因此沒有淹進住處。當時他就想，如果不趕快清理，等到再有土石衝下的時候，極可能因前方被擋住而衝往房屋的方向，結果惡



【左圖】攝影時間：2000.02.25。二月的春雨夾帶大量的土石，堆積在呂春寶的門前，但圓中可見房子仍完好。幾個月來，呂春寶不斷的奔走，希望相關單位能快點來處理，日前，才剛獲得回應，然而，他的家園卻已毀在六月末的一場豪雨。

夢果然成真。

他表示，幾個月來，他不斷的奔走，希望相關單位能快點處理，但「因為死的不是他們家的人」，沒有單位予以理會，好不容易水保局答應要來做，卻為時已晚。他希望相關部門負起全責，賠償兩家的損失，更希望未來政府部門能積極一點，不要再讓類似悲劇發生。

6月15日，農曆五月十四，星期四。

午後又來一陣豪雨，使平林溪上游的泥水直瀉而下，只差五十公分就將越過中正橋旁的堤防，危及堤防旁的中寮村組合屋居民。

在地震中嚴重受損的中山橋，第三河川局雖說已發包，但至今尚無動靜，今日豪雨將中山橋堤防沖毀，路基塌陷，僅能單向通車，如果晚間持續下雨，橋面隨時可能斷裂，屆時中寮鄉對外主要道路將完全封鎖。而中興新村後方往北中寮主要道路

也有嚴重崩塌，影響爽文區域七村居民。

除了道路坍方，還有土石流衝入住在廣福村內城巷二十二號的陳文協家中，當時坐在沙發上的陳文協聽到撞擊鐵門的聲音，還以為是閃電，沒想到一眨眼土石流就衝破牆壁而入，他立即往門外衝，幸運躲過一劫，但家中所有財產都被淹在土石流中，一生心血付之一炬。

而原本就崩塌嚴重的福盛村中心產業道路，約在第十五鄰上方的涵箱先前即已堵塞，鄰長黃松水先前已向村長反映，但村長表示鄉公所沒有經費一直沒有處理。今日豪雨沖刷山壁的土石，因無處可去，便直接從上方山壁直穿而下，眼看就要淹到黃松水住處，黃松水只好冒著大雨到上方去清除土石，後來村裡的年輕人也來幫忙，才暫時解除危機。

目前因鄉公所已經完全沒有預算，因此路面坍方或緊急搶通工程都無法順利進行，建設課技士白華博表示，公所已提報一千五百萬的搶通經費，明日將向重建委員會提案，如該預算無法通過，未來可能會有更多災民受困無法處理。

6月20日，農曆五月十九，星期二。

前日豪雨離家避難的廣興村呂宏志一家人，今日上午回家巡察時，發現房子被土石流推移變形，所幸沒有人員傷亡，已由村長程清聰安排至組合屋暫住。而住在復興村復興巷三十六號的梁陸郎一家人，對外道路被水沖斷，村長李火炎也緊急向鄉公所求救，將他們安置到中寮教會暫住。

除了道路中斷，豪雨造成八仙、福盛、

和興三村用水中斷三日，中寮鄉親工作站表示，水公司明設有感應器，只要停水立即會通報，為何自來水公司不能主動前來送水，還要居民忍不住打電話抗議才會來處理？而且因為這三村的用水皆仰賴粗坑抽水站過濾溪水，每到下雨，自來水總因添加過多消毒藥水而充滿細小泡沫，看起來呈乳白混濁狀，品質令人擔心。

6月27日，農曆五月廿六，星期二。

為了討論以後豪雨的疏散與安置工作，中寮鄉親工作站召開會議，邀請民政課、消防隊、警察局，還有願意提供避難場所的單位一起來開會。會中決議：

- (1) 安置處所的空間需要改善，例如準備簡易隔間，使之更加人性化。
- (2) 鄉公所已經有足夠的緊急儲糧，可供災害發生時使用，但是目前的儲放處所不足，亦不理想，各村應當尋找適當的地點存放，使緊急儲糧的效用可以真正發揮，以免急需的時候，需要的人找不到糧食，儲備的糧食送不到需要的人手上。
- (3) 自己村的人最了解自己村，所以各危險地區應當自行成立自救隊因應各種突發狀況。
- (4) 如有各種危險況發生，可以打電話給消防隊和分駐所，一定會儘力支援。

7月2日，農曆六月初一，星期日。

針對每次豪雨停水和水質不良的事情，中寮鄉親工作站聯絡蔡煌卿立委，召開協調會，會中有幾項決議：

- (1) 自來水公司答應立即鑿井，並增設配水池，一口井需地約30坪，一座配水池佔地約300坪，現已由八仙、福盛、和興三位村長答應協助於村內覓地。
- (2) 八仙展望村、和興香港村、以及福盛村正在興建中的組合屋34戶，將增設水塔，原則上每五戶設置兩噸水塔一個，經費由蔡煌卿立委及林宗男立委負責張羅。
- (3) 和興國小至今仍為中寮鄉唯一無自來水可用的中小學，蔡煌卿委員答應將會協調教育部與自來水公司處理。
- (4) 自來水公司允諾改善粗坑淨水廠的供水品質。
- (5) 組合屋社區水塔設置完成之前，一遇停水狀況，自來水公司會調派水車全力配合。

7月13日，農曆六月十三，星期五

為了解決鄉公所沒有錢進行災修工程，重建委員會今日通過「補助鄉鎮市辦理緊急搶通搶修經費處理要點」，由重委會公共工程處於未來七個月內編列6億元預算，其中2億元是給地方的災害準備金，4億元則是讓地方作工程的費用。例如中寮鄉公所即可獲得300萬的準備金，只要是30萬以下的工程，鄉公所可先發包，事後核銷；如果是30萬元以上的工程，則須先以電話等方式告知縣政府才可動工。這個計畫實行後，今年颱風季的搶修搶通工程，應該就可順利進行。



## 盡磅叔和他的弟婦回家記

◎文・攝影 / 洪慈宜

預備退休享福的呂春寶，住在和興村的盡磅，人家叫他「盡磅叔啊」。在九份二山下辛苦經營的家園，地動之後遭受打擊，二月份的一場豪雨，從山頂衝下來的土石流，淹沒了呂春寶和他的弟婦翁玉秀的庭園，不過人和居所都幸好無事。

從2月到6月，呂春寶四處奔走，希望政府能趕快把堆積在橋頭及溪流中的土石清除，並加挖山溝，讓水和土石有路走，才不會遇到盡磅就衝到他們家中。終於在6月中的時候，水保局答應來作，6月14日那天，他帶著包商要來勘察地形時，土石流已經把翁玉秀的房子淹沒了。幾天後，盡磅叔的廚房也被土石流衝垮了。

6月22日，兩人一早就從組合屋出發，一路清開山羊產業道路上崩落的樹枝和石頭，回去看他們的「家」。回去後，房裡都是泥流，盡磅叔還開玩笑的跟鄉親報的記者說「小心不要踩到泥堆裡的鱸鰻」，記者問他，還有心情說笑話哦？他說：「不然要怎樣？日子還是要過啊」。

在被壓垮的廚房中，盡磅叔發現還有一鍋肉被壓在鐵皮下，他把鐵皮拉起來，翁玉秀就把那鍋肉挖出來，看起來沒有浸水，就把它加熱熬一熬。等待的時間中，他們把地上的衣服撿起來，然後打開傾斜斷電的冰箱，把食物拿出來，可以帶回去的就打包，不能吃的就熬成大鍋菜給狗吃。

吃過午飯後，他們把雞的飼料加滿，出去檢查母雞有沒有下蛋，發現好多處都有好幾個，就一一撿起來，放在一個木盒子裡。幫狗換水後，盡磅叔去山坡上割青仔，翁玉秀就從全毀的家中檢出鍋子、碗筷和水壺。

這時山上已經開始打雷又下雨了，大家趕快幫翁玉秀把埋在家中一樓土堆裡的「全新」摩托車用吊鎖一尺一尺移到室外，翁玉秀說：「放在外面讓雨強強力ㄟ，看ㄟ贏溝修理某？」，這時雨已經下得很粗了，在昏暗的天色中，沿著產業道路上的黃色河流，大家匆忙下山。





▲有別於西洋花卉的祝福禮讚，廣福的孩子帶著親近土地的智慧果實畢業了。

## 讓教育成為中寮的特色①

921地震之後，教學環境劇烈改變，許多中寮的孩子與教師產生許多適應困難的狀況；孩子抱怨學校設施簡陋、組合屋教室很熱，教師則不習慣孩子焦躁不安的學習情緒。廣福國小由於先前發展協同教育及統合教學，幾年下來提升了孩子的適應能力及教師的應變能力，因此儘管學習場景變動，他們依然可以在新的學習基地上很快的興建組合屋教室，也很快地找來專家解決散熱的問題，甚至連最近的雷陣雨也很快地找來熱心的家長在屋頂加鋪毯子，減緩了噪音的問題。這是一個很特別的學校，值得我們專題走訪，未來鄉親報將逐一走訪鄉內各校，報導各校的教育理念與特色，讓鄉親瞭解並關心我們的孩子，如何學習，怎樣成長。

# 年年春耕不盡的廣福國小

◎文・攝影/王亞力



▲畢業胸花取材自校園的花草，搭配美麗的稻穗。

愛上學  
愛上學習  
愛上學習的校園  
除了爸爸媽媽以外，  
孩子在這裡有了眷戀，  
有飄揚的音符、生活的知識  
與土地的感情…

### 廣福國小教育團隊基本資料

校長：林宜城  
教學團隊：9名 唐有慶主任・黃文英主任  
許慶勳・施學佳・吳雅玲・鄧秀珍・李志雄  
李美玉・廖金玉老師  
校園好幫手：王儉（孩子口中的張媽媽）  
學生： 73名（廣福學區28人，外面45人）

## 序曲

廣福國小和鄉內大部份的小學一樣，硬體建設毀於921地震，不同的是，學生人數有增無減，它是一所小朋友愛上學的鄉間學校。當台灣南部的小學在鳳凰花開的畢業季裡，離情依依互道珍重；廣福國小的畢業生則在春耕教學的成熟稻穗旁彎腰豐收學業的禮讚。家長帶著斗笠，在刺炎的日頭底下，教導畢業生如何辨別飽滿成熟、如何彎腰收割；十個大孩子接過斗笠、鐮刀，人手一束，親手收割金黃的稻穗，在校生則在他們的衣襟別上自製的胸花，這些胸花來自校園裡栽植的草花搭配垂擺的稻穗，別有一番依依的情感。

畢業典禮對於廣福的在校生和畢業生而言，意義不同卻等同重要。他們都在這一天發表學習成果，互相成就、相互為榮。畢業生的十支口琴與六十三人的琴聲相送，「愛多一點點」的樂音與歌聲瀰漫在臨時卻令人懷念的校園裡，一群熱衷音樂、能吹、能說、活潑、自尊、自重的孩子，在水稻成熟時走出了快樂的學習搖籃。

事實上，廣福國小在地震前即已獲選為南投縣九年一貫教學實驗學校，這是對於教學理念與實踐極大的肯定，這個廣受讚譽的教育團隊到底有什麼獨門功夫，能夠讓孩子快樂地學習，讓家長拉著朋友的手一起鼓掌稱好？讓今年的畢業生洪鈞澤心懷感謝地說：「感謝爸爸賺錢讓我讀書，我會好好用功，將來要回來當村長，發揚廣福」。



▲由家長指導孩子如何辨別飽滿成熟，如何彎腰收割

# 如何廣福， 怎樣教育？

## 廣福第一式—從環境脫胎換骨開始

早期的校園設計與施工發包方式，經常造成創意學習的障礙，廣福幫幫主林宜城在1995年8月走馬上任，走巡校園一遭，決定從硬體環境開始，首先列出二十幾項應該改善的工程，排出施作的先後順序，然後尋求經費的來源改善校園環境，讓視覺無障礙，呈現與凸顯校園的整體美感。

## 廣福第二式—打造整體力量加乘的教學團隊

老師來自南北各路，每年六進六出的高度流動率，可以看出早期偏遠學校對於教育的期待與實踐有著高度的落差。後來校長主動拋出想法、溝通尋求共識，由教師們討論決定工作計畫，逐步改善教學環境及設備，經過半年的摸索與不適應，慢慢形成力量加乘的教學團隊。「一個人做不來，大家要來協助」，在這樣互助的團體動力裡，就連即將退休的老主任，非但沒有倚老賣老，暑假還留在學校加班一個月，協助校園環境的改善，發揮了退休前的最大潛力，不但為學校贏得了終身的好朋友，也讓他光榮愉快的退休。廣福幫的教學團隊出去和他校比較，一對一的優秀不一定贏，但整體力量加乘的教學團隊，教育功力相當驚人。

## 廣福第三式—變更升旗活動的內容與頻率

他們率先突破制約束縛，一週只舉行一次的升學典禮，全校在星期二共同迎接朝陽；週一改為導師時間，其他早晨則讓孩子打破班級限制，分能力不分班地進行英語、日語、口琴的協同教學；這樣的教學突破讓廣福人每天比其他學校多賺得35分鐘的心靈才藝學習時間，奠定了學校日後教育成功發展的基礎。

## 廣福第四式—揉碎課表，放開學習的想像

「教育是為了生活，生活的全部要學習。」教育的目的不是讓師生追求知識的滿分，為了讓小朋友快樂的學習並活用學習的知識，教學團隊揉碎課表，拋出教學的想法與問題，利用小朋友放暑假的時間，進行資料收集，並在返校時討論發展專題教學。由於課程設計是針對學生的生活經驗為主軸，因此他們發展出著名的教學經驗—「絲瓜教學」。

這是一個統整課程教學的成功案例：由小朋友收集絲瓜的資料（語文、詩句、諺語、栽植知識等），讓孩子在美勞課進行絲瓜棚的設計、學習長寬高的測量、一起丈量土地的腹肚、瞭解校園環境的大小與絲瓜棚的相對比例，並由家長協助完成絲瓜棚的搭設。不同年級的小朋友在老師的帶領下，進行葉形、花朵、瓜果成長的自然觀察；讓高年級的小朋友採下一般大小的絲瓜，年輕的絲瓜和老絲瓜大小雖同，但重量卻不相同，讓孩子親身體驗密度的差異。

絲瓜教學非但統合了各科教師（數學、語文、社會、藝術與人文、自然與科技）



▼培養孩子享用一生的音樂喜樂



▲多元而豐富的學習情境，當能激發孩子的潛能



▲師生用心佈置臨時校園

的專長，更結合了社區的投入與成長，讓孩子的學習來源不再是單一的老師，他們深信：「100分的孩子不需要100分的老師。」因為除了學校之外，他懂得向社區學習、向父母學習、向土地上的耕作學習、向生活學習。

## 廣福第五式—一輩子的音樂朋友：口琴教學

放學的鐘聲響後，多支口琴的學習樂音是接下來的聲響：施學佳老師身旁圍坐著三五個課後輔導的孩子，小不點的就抱在腿上練習吹口琴，大一點的則靠在老師的身旁或者和老師對坐，一起演練吹奏。前來接送的家長表示：「透過口琴學習，孩子和音樂的距離不再遙遠，比以前更熱衷音樂。」廣福國小借重音樂老師的長才，從音樂切入，啟發孩子學習的興趣。施老師表示，「音樂教學初期，鄉下孩子的音感較不準，加上這裡較少有自己的童謡，多數的小朋友唱著流行的成人歌曲，口琴教學讓他們自己完成並參與了音樂的重要部份。」無論是吹口琴或是學著數數拍子的孩子，廣福的孩子和夏日高唱的蟬鳴一樣，忙著製造聲響，和田園的蟲鳴鳥叫一起唱和，一起享受音樂的飄揚。

## 廣福第六式—抓住小學校的優點

中寮鄉優厚的條件是人少，廣福國小全校六個班級有九個老師照顧，相對的教學設備、資源（例如電腦教學）平均到這些孩子的身上就顯得豐沛充足，孩子如果從一個老師身上學得一分的精華，那麼，從九個老師身上就可以學到九分的成果，實在有優厚的條件發展教育，甚至真得可以



▲放學的鐘響後，臨時校舍的穿堂裡，老師和家長正在討論孩子的學習狀況

讓教育成為中寮的特色。

#### 廣福第七式—不一樣的運動會

運動會對於廣福國小而言是一個大單元的教學，教學團隊統整了各科的教學內容，精心規畫每一項的演出及趣味競技，一起展現音樂、體育、國語、美術、數學的統整教學的成果。和別人不一樣的運動會，籌備起來當然格外辛苦，但它讓孩子和孩子間，老師和孩子間，家長和孩子之間，除了刺激學習的機制之外，還能看見彼此的允文允武。

#### 廣福第八式—和土地互動-菜園教學

由於校園位於低海拔的丘陵地帶，搭配世代務農的社區居民，廣福的教學團隊研發出具數學概念的菜園教學；培養孩子母體、分數的概念，並讓他們計算栽種的菜圃佔校地的幾分之幾。在菜園裡的玉米、高麗菜、白菜、菜豆收成之後，聯合社區共同舉辦「春天賣菜」的義賣活動，藉此讓孩子扮演喊市的拍賣人員，讓全校進行心算演練及價值判斷，就在活生生的教材裡學習數學、膽量、口才、台風等生活智能。菜園教學利用體育課及課後時間讓小朋友和土地互動，體會生命成長並親身驗證價值轉換的過程。

#### 廣福第九式—沒有教不會的孩子

「如果不施行教育，期待自然出現的優質學生，大概要十年才會出現一次。既然實施教育，更要全面協助孩子作資質的提昇。」校長這樣表示。教學團隊積極認真的態度讓許多家長不辭路遙，將孩子送來

廣福國小接受教育，其中住在永平路作鐵棟的家長林泰淵更是感同身受，由於小孩有先天聽障，學前教育的老師建議讓她進入正常班學習，林先生在鄰居的推薦下接洽廣福國小，校長說：「沒關係，讓她和家長、師生互動，我們來試試看。」

於是，低年級的許慶勳老師把她當成自己的孩子來教，遇到學習瓶頸，就進行課後輔導；校長則親自為小孩作數學的輔導，加上同學健康互助的心態，讓孩子漸漸有了自信及學習的笑容。林泰淵爽朗的說：「有這種小孩，讓自己學得更多」。在廣福，因為有用心的老師，所以沒有教不會的孩子，更有長足進步的家長。

#### 廣福第十式—耳聰目明的教學

「許老師教我聽小鳥的聲音，帶我們去看鳥窩」。位於低海拔的校園環境，廣福的孩子除了學習課本的知識以外，還聽得到鳥叫，聞得到花香，教學團隊具備和自然互通的教學意識，讓孩子可以在埋首書本中抬頭遠望，耳聰目明。

#### 春耕、夏耘、秋收、冬藏…

廣福的教學團隊在四季的變化裡，融合生活的知識與自然的觀察，讓廣福十式的教育步數，步步踏實，又步步向前，除了嘉惠學生、家長，老師也從中提昇專業能力，不斷成長。廣福國小每年為中寮培育許多愛鄉、自信、潛能無限的少年，但春耕之後，還要夏耘、秋收、冬藏，盼望這些孩子在人才養成的過程，都有用心陪伴的人。



▲林宜城校長

鄉親報要特別介紹一位教育界的動力火頭：  
**無一時閒的校長——**

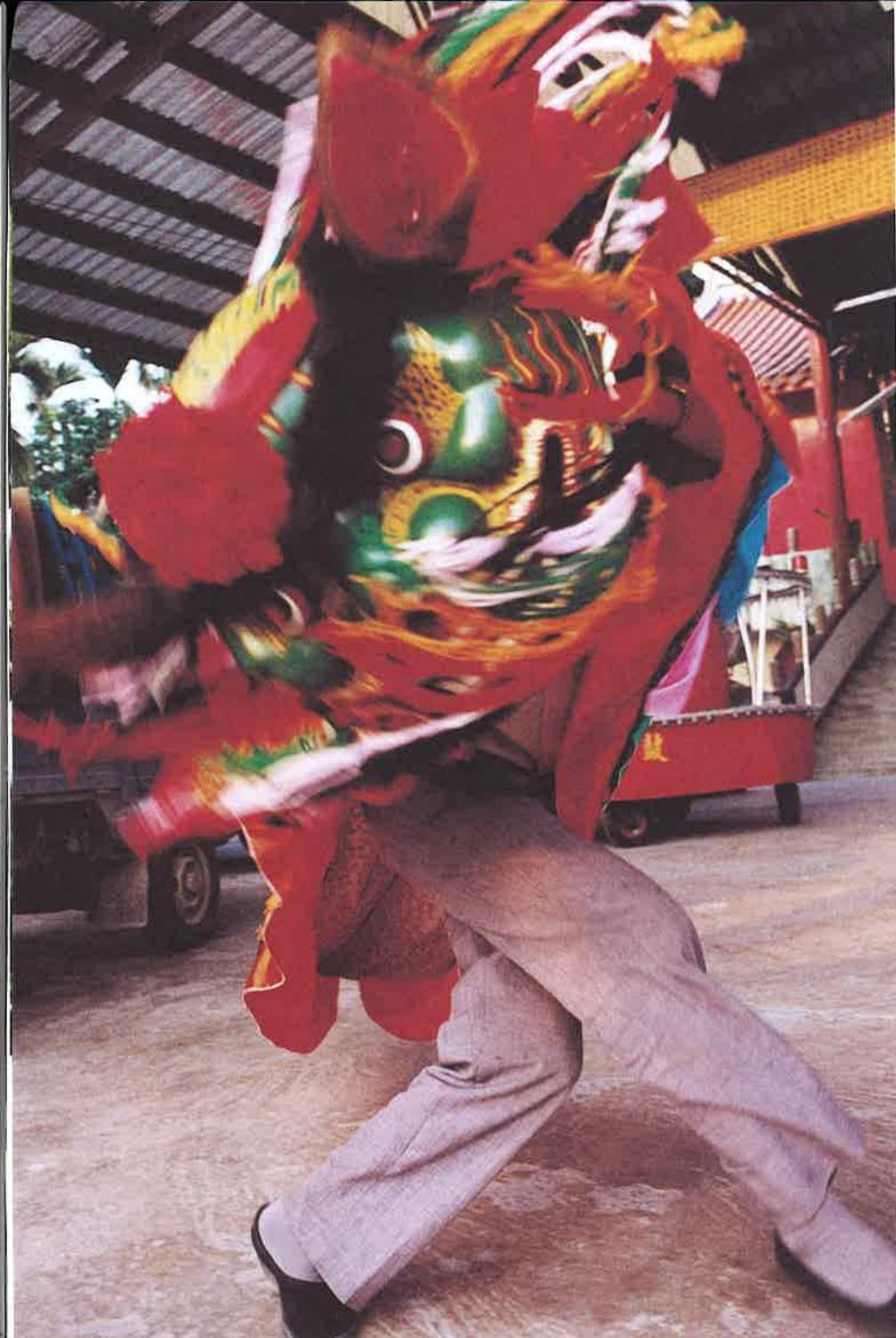
## 林宜城

當二十年前大部份的老師都以棍棒作為教學的後盾時，任教於清水國小的林宜城老師即用愛的教育，讓當時被認為是壞孩子的學生感恩在心。這些學生回憶說，鄉下地方或是山上的孩子比較硬氣、土直，打罵教育壓抑在心容易造成反彈，反而不良於教育的推展，但林老師的教學方法讓他們感受到愛心與用心。

時間讓受教的孩子長大，歲月則讓林老師活絡豐富，成為教育界的動力火車頭，帶動每一個教育基地與社區的互動。身為中寮的子弟，由於深信：「教育可以預防社會貧窮的遺傳。」因此他更加用心耕耘家鄉的基礎教育，課餘則和廣福社區的居民一起婚喪喜慶，試著讓家長調整教孩子的方法，寧願現在多給一點讓孩子未來受用，也不要未來花大筆的錢彌補今天所缺少的一點。

他認為：「今天的教育放棄了孩子，明天孩子可能放棄學校、放棄家庭，最後也放棄了自己，危害了社會」。這位打破學習僵局，授權放手讓教學團隊各抒專長來發展統合教學的校長，雖然不必事必躬親，但為了成就廣福社區的整體教育環境，在春風化雨的路上，依然無一時閒。

「校長，來泡茶啦！」尚未走出校門，藍色雨棚下的家長傳來熱情的聲響。



▲陳錦陽村長弄獅實在有兩步七哩！

【社區大代誌】

## 咚咚！隆咚恰！鄉親作伙出陣頭

◎口述 / 溫媽媽 · 整理 / 陳卉怡 · 攝影 / 王亞力

自從第10期鄉親報登出清城梅花鼓陣和獅陣八故事，當時全盟的謝志誠副執行長有到內城村的東和宮看，後來村裡寫了一個企畫書到全盟，全盟就答應捐贈20萬元。村裡用這筆錢先買了兩個獅頭、獅衣，也買了一個梅花大鼓，還有一個獅陣用的小鼓。但是20萬還是不夠，因為梅花鼓的骨架、發電機、服裝都還沒有下落，而這些費用總共加起來，大概還需要十萬元左右，要請大家再幫忙！以下的內容，是內城村的溫媽媽跟大家報告鼓來了後八歹誌。

以前練什麼都嘛很熱鬧，也練得很好呢！

林玉成四年前當村長的時候，賴傳喜是社區理事長，我是會計。那時候村和社區一起辦了土風舞、太極拳、插花、卡拉OK唱歌班等社區活動，很熱鬧呢！現在內城的陳村長就是那時候獅陣的老師，其他老師是另外請的。

以前梅花鼓有從埔里來的老師教，是兩夫妻和他們的小孩，他們的小孩每次都會穿很漂亮打鼓服裝來。打梅花鼓的時候，一次最多可以有六個人，兩個兩個站在對角，六個人打起來很好看，你一定沒有看過喔！以前我們社區媽媽們都很認真練習，後來媽媽們比較沒有時間，就換小孩子來練，我記得媽媽們有六個人練起來了，後來各村有廟會、生日、大小節日的時候，他們就會去，不過那時候是沒有衣服啦！不是沒有穿衣服喔，是沒有統一的服裝啦！如果有的話，那一定很好看！

說到獅陣的話，以前的學生很認真，兩、三天就來練一次，但是有的人單會舞獅頭、有的人只會舞獅尾，村長以前是訓練三、四個人舞獅頭，但那都是舞的很精的哩！不過，這些在921地震之後，就散掉了。



現在要從敲桌子開始  
一步一步來教起…

獅鼓拿回來那一天就有和清水國小校長溝通，校長在學校裡就宣布這個星期日（21號）晚上八點鐘開始練習。剛開始的時候，大概有十個左右的五、六年級學生，固定的時間會來練，我是覺得練了以後小孩子也比較不會變壞、不會亂跑或是閒著沒事做，因為這是團體活動，大家練一練也會比較團結啦！到時候有廟會的時候，就大家一起把服裝穿上去，一站出來就很好看呢！穿上那個服裝看起來也比較有鋒頭。現在剛開始就只是來玩一下，想說先引起大家的興趣，所以沒有很正式；村長他教就是這樣教，會教很久啦！我的話，等服裝做好之後，有意願要學的就登記下來，這批小孩子要好好整理一下，好好的練，看是先練獅還是先練鼓，給他想個辦法，像是鼓放在中間，老師也站中間，小孩子圍一圈，大家先坐下來，用筷子敲打桌子，基礎有了之後，就可以聽鼓的節奏、聲音再去學獅，這樣子比較好。

還要大家來打氣！

雖然設備還沒有齊全，但是兩週內已經做了四次的練習了，每次溫媽媽都有準備西瓜、冰糖木耳或是藥用植物茶給大家加油打氣！溫媽媽說：「要有人來關心，社區才會動起來，沒人打氣就會沒力一點，我就是來給大家打氣的，陪他們練一練」！那晚，陳錦陽村長邊吃西瓜邊說：「這樣嘛差不多，若沒阮嘴會乾死咧」！

清城梅花鼓陣、獅陣招兵買馬

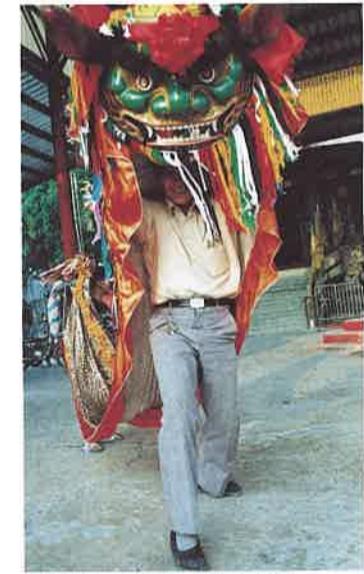
實在很歡迎北七村阿公招阿嬤、樓頂招樓腳、厝邊招隔壁，作伙來練習打鼓弄獅，咱還可以組一個北七村媽媽梅花鼓隊。有興趣作伙來鬥陣的鄉親，可以找內城村的溫媽媽，她的電話是：0936-715147 049-601246



▲要起鼓棒有夠酷！想要報名要快喔！



▲那一日，大鼓回來囉！



▲作村長，教獅陣，伊擺八通喔！



▲溫媽媽甲獅仔擺笑甲嘴開開！

▼你猜猜我是誰？



【社區大代誌】

中寮鄉親工作站大小事——

# 水圳，戲劇和媽媽教室

◎作者 / 張燕甲

三月中旬在全盟資助下，我們成立了中寮南邊重建工作站，之後大家覺得名稱沒氣質，在全景淑梅建議下，改名為「中寮鄉親工作站」，雖然有點俗卻真有力。工作站成立之初，大家對工作站的定位及工作主軸並沒有一個很清楚的概念和方向，只是基於一種愛鄉的心情和一股身為在地人對重建無可逃避的責任。經過討論，大家決定把自己最熟悉，以前想做而未做的一些想法寫成具體的計劃書，向全盟申請經費，先做了再說吧，動起來就有希望。

在工作站提出的幾個計劃中，福盛圳復活計劃是最能結合社區、凝聚社區意識及鼓舞鄉民重建信心的案子。談起水圳要從921大地震那天晚上，馬鞍崙的那場大火說起。雖事隔這麼久，每當憶起當晚的景像，學堂還是難掩激動的情緒，地搖個不停，房子倒了，沒倒的卻難逃火舌吞噬的命運，村民在驚嚇之餘，還是合力協助救火，因為缺水，想起村後那條水溝一廢棄的福盛圳。村民利用空肥料袋、磚塊擋水，用接駁的方式幫忙救火，臉盆、水桶全派上用場；說著說著眼眶都紅了，原本被視為破壞社區環境衛生的臭水溝，在這樣的狀況下，卻和社區居民的命運緊緊牽連在一起了。之後他開始思索水圳復活的可能，在他的腦海中呈現出水圳完成後那幅潺潺流水、生生不息的鮮活意象。

我想福盛圳的復活不僅是一條水圳的再生而已，它的意涵是豐富多元的，一方面它提供一個社區營造的絕佳切入點，完成後更能提昇圳邊腹地的產業機能，提供農民更多元的農作選擇，在修圳的過程中它可以喚起社區居民古老的回憶，進而提昇居民人文關懷和對地方歷史的重視，當魚蝦在汨汨的流水中嬉戲，更是學童最喜愛的自然生態教室，總之這個計劃真是太偉大了。（詳細報導就在下一頁）

除了福盛圳復活計劃，小芬提出了布偶戲劇和袋鼠媽媽教室，提出後，我還向小芬提及袋鼠媽媽教室的計劃是不是太單薄了，小芬不以為意，她說到時沒人報名才是她擔心的，事後證明，我們多慮了，剛開始缺乏信心，做了以後，才發覺事情並沒有想像中那麼難。6月9日，沒有任何儀式，烹飪媽媽的麵包烘焙開課了，儘管開課前，狀況頻傳，但當香噴噴、熱騰騰的蛋糕出爐的剎那間，在學員臉上看到驚喜的笑容，先前的焦慮不安，頓時完全解放！

6月16日，26年次的楊格阿嬤來上課了，看到她來，大家真歡喜；還選出漂亮的凌琳為小班長負責班務，並把全部的學員編為三組，分擔器具收拾和教室整潔的工作。6月23日第一次到金妮麵包站烘焙教室上課，袁傳道幫忙接送學員真感心，楊格阿嬤的手受傷了，大家看了真不捨，那天大家都覺得第三組的水果蛋糕比老師做的好吃，真厲害，小聲一點免得老師「歹勢」。事後得知在救國團也開類似課程，小芬說其實開這個課程除了讓學員習得烘焙技藝外，更希望能從學員中發掘有社區參與熱忱的媽媽，成為往後社區發展的種子媽媽。唯有更多的媽媽走出家庭，多參與社區重建，重建的道路上才會多一點溫柔，少一點悲情。不是嗎？

6月9日開始氣象局持續發佈豪大雨特報，大家一邊擔心著有土石流危險及和興、福盛村村民的安危，一方面也苦惱6月13日的布偶戲劇觀賞能否如期舉行，最後還是被迫延期至6月29日，沒想到當天卻因台電遷移桿線，全中寮鄉停電一天，好事多磨氣煞人也！感謝永福村田村長借我們發電機，化解危機。當看到清水、永和、廣福、廣英、至誠、永康、永樂的小朋友，在老師帶領下齊聚在永福村玄武宮的廟埕裡觀賞小青蛙布偶劇團的表演時，真教人感動，因為這是中寮鄉有史以來齊聚最多小朋友一起觀看戲劇的一次，而且廣福、廣英、至誠等國小的小朋友都是由老師、家長親自接送，讓我們深深感受到那份為學生無盡付出的愛心與教育熱忱。很感謝各學校的熱烈參與和配合，希望藉由布偶戲的觀賞，提供小朋友更多元的學習選擇；兩梯次的布偶戲劇研習營，能在鄉內播下戲劇的種子，讓我們的小學教育，呈現更活潑多元的面貌，誠如廣福國小林宜誠校長所說，要讓教育成為中寮鄉特產，我們期待著。



▲「福盛圳復活計畫」的主持人—廖學堂，同時也是圍棋課的老師，他說下圍棋可以訓練小朋友的腦力。



▲唯有更多的媽媽走出家庭，多參與社區重建，重建的道路上才會多一點溫柔，少一點悲情。



▲這是中寮鄉有史以來齊聚最多小朋友一起觀看戲劇的一次。



▲彼年代，發動公工興建輕便車路，通往現代便利；這年代，疏通水圳，為了尋找土地的未來希望。

# 為求源頭活水來 —— 福盛圳

◎文・攝影/王亞力

## 前言

沿著流經草屯、南投市區的貓羅溪向上溯源，轉而進入中寮鄉的水聲蟬鳴；平林溪，在離開密集的城鎮紋理，河流才又沿著山勢生息著呼吸的氣味。

中寮鄉內沒有工業園區，大型聚落依傍水勢，先民開墾林野，與萬物共飲川河，百年迄今，鄉民衣食的依靠仍然來自傳統的農業耕作。移墾的祖先在中寮的地體構造中找出利於水流的自然走勢，由福盛山區川引進入八仙社區，循按地勢鑿渠、挖洞、搭橋，灌溉出渠道兩岸的秧秧水田。這樣的景致早在十幾年前的水源變更計畫裡，被旱田作物—果樹、鳳梨、香蕉、檳榔一一替代。

921地震當天晚上，中寮八仙村里的馬鞍崙社區，13桶瓦斯接連引爆，燒毀6間房舍，居民被氣爆噴出，餘震頻仍，沒人敢進入屋內取水救災，所幸前天的雨水讓穿過馬鞍崙的福盛圳存有細小的水流，居民取來帆布、磚塊阻水，再利用柴油發電機取水，用涓滴累流的方式滅火，「如果水圳裡有水就好了。」水聲早在十多年前就在社區裡消失了。消防車一直到清晨四點，才駛過破碎的路面，加入滅火的行列。

「921地震是促成疏通水圳，形成具體行動的重要關鍵。」全盟中寮鄉親工作站「福盛圳復活計畫」主持人-廖學堂從小在馬鞍崙長大，和中寮的玩伴穿梭在水圳的兩旁，利用香蕉乳製作黏劑，立於水圳旁隨風晃動，仿若舞動的枝條，在瞬間黏捉停歇的蜻蜓，水圳兩旁盡是油綠的秧田；進入社區的水圳則為小孩玩耍沖涼、婦女洗衣、清洗農具、避蔭的生活空間。



▲水圳兩旁原是秧秧水田，也曾是孩子們活躍奔馳的田園場景

## 第一次清圳

「十多年前，公所認為民生用水第一優先，遂將福盛圳的水權轉讓給自來水公司。」曾任福盛圳巡圳員的池文錦先生拿著鋤頭一邊清除水圳的淤泥雜草，一邊說明水圳的歷史。2000年4月9日星期天早上七點，馬鞍崙社區的男女老少穿著雨鞋、帶著鋤頭、畚箕、十字鎬、尖鍬、大柴刀開始為「疏通水圳」潦下去了。由於下游的圳道成為社區的大排水溝，累聚著四、五個月以來的家庭穢物及震落的磚塊，大家忍著惡臭開始清理，不再等待夏天的大水來將臭味沖走。

「前一天晚上，我逐戶去通知，『水溝很臭，是不是清一下？』就這樣拜訪水圳兩旁耕作的地主出來做公工，早上擔心沒有人來，結果七點來了15、16個左右。」廖學堂揮汗如雨操作著不熟悉的農具協助清圳，沒派代表出來做公工的家戶不好意思地準備茶水給大家解渴，大家坐在檳榔園下休



▲正午的陽光透過檳榔葉灑在阿忠背後的小苗上，徐徐涼風吹送，過去、現在，歷史的演義在每一個停歇裡輪番上演。



▲日據時代留下來的地籍圖，圖中的藍帶就是福盛圳



▲十多年前，在水圳裡一起遊戲的玩伴，一邊拾起921震落的磚塊，笑稱在臭水溝裡開三人同學會。

【左圖】「福盛圳復活計畫」主持人—廖學堂

息，正午的陽光透過檳榔葉灑在阿忠背後的檳榔小苗上，徐徐涼風吹送著過去、現在，老中青三代一起清圳、流汗、做公工、一起議論環境的變化。

沿途由水泥護坡的現代水圳，向上游推展為古樸美麗的石砌護坡，青綠的檳榔園、龍眼樹下飛舞著蜻蜓、伴著蟲鳴，奇怪的是，細小的潺潺水聲裡反而不見惹人嫌的小黑蚊了，再往水圳上游行進，日本時代打造的石版匣門帶來驚奇讚嘆，鼓舞了年少的公工，這一天馬鞍崙的居民發動公工，最大的七十五歲，最小的九歲合力疏通了2.4公里的水圳，完成了三分之一的清圳工程。

## 由公工到在地居民的工作權

八仙社區發動公工，為水圳走闖，在大家都說「不可能」的聲音中探尋水聲的源頭，有了第一次清圳的經驗之後，



▲忍著惡臭，居民潦落去啦！



▲離開社區的水圳，向上游推展為古樸的石砌護坡

二、三個參與出興致的青少年帶著朋友探問：「什麼時候還要清圳？」

由於接下來的工程需要專業人員的參與、公部門文史資料的協力調閱及社會資源的挹注，才有能力面對接下來的挑戰-三點多公里阻塞的圳路、四段隧道圳路及兩三處塌損不通的圳橋。在和前水利小組長池文錦先生訪談過後，得知福盛圳總圖及相關資料已在地震中壓壞損毀，因此鄉親工作站邀請池文錦先生和中原建築團隊的郁寧一起拜會了南投水利會，尋找水圳的文史資料未果，後來又請喻肇清老師幫忙協助調查相關的地籍圖，逐漸把水圳灌溉的相關地號整理出來，也更確立未來清圳的工作方向。

接下來的清圳需要動用到重型機械、挖土機、清圳人力、測繪設計、引圳工程人員等龐大人力經費的支出，如果徒用公工整理水圳，非但進度緩慢，也影響原本居民自力重建家



▲福盛圳自粗坑引水，曾經灌溉中寮的50甲良田，水權轉換給自來水公司之後，耕地才轉為旱作



▲石板打造的閘門、圳底遺跡



【右二圖】多年未清理，圳道漸漸被石塊、泥土堵塞，而要將掉落的石塊砌回原樣，這可要兼具體能及智慧的判斷，才能修復水圳的自然原貌。



園經濟的籌措，因此工作站提出復圳計畫書，希望尋求公部門的認同，引用以工代賑來支持這樣一個家鄉重建的計畫。若能摒棄工程發包的思考則可進而創造在地居民的工作權。也就是說，有一些鄉民不用遠赴鹿谷採茶、橫山採荔枝賺取家計補貼，可以留在家鄉工作，一起關心社區重建的議題。

工作站再度拜訪南投縣政府職訓局、社會局，由於職訓局回覆表示，若要以工代賑，鄉民需退掉勞農保才能適用該項法令；而社會局尚未積極回應復圳計畫，確實讓工作站的重建情緒凝滯好一陣子，所幸中原大學喻肇清教授慨允盡全力協助，加上後來獲得全盟補助初期清圳的費用，及時雨似又鼓舞了復圳的士氣。

## 第二次清圳

日頭刺炎的六月天下午，中原大學喻肇清教授率領工作人員開始測繪福盛圳的上游，隔二天，福盛圳開始了第二次清圳行動，四名青少年（國中畢業生、高中生）及三名有經驗的老前輩帶著各式敲挖工具，前往福盛圳的上游，以每日每人十公尺的速度挺進。地震的影響加上年久失修的圳道，這一段的圳道填滿了崩落的土石，有的則被野溪沖斷過水的涵

管，這一次的工作比以前更有挑戰性。

「這久啊！這幾啦代人。」說起水圳的歷史，66歲的張萬秀阿伯彷彿又回到了打石頭的日本時代，一邊工作一邊讚嘆石頭圳底的工程遺跡；雷陣雨前的空氣悶的難受，一停下手中的工具，凶惡的蚊子就伺機侵襲，少年郎遇到阻塞的大石頭，不知該如何使力，65歲的廖大標帶頭示範，「石頭撬會起，撬未起，用這支磴落去，聽聲音就知影响！」接著夥同31歲的張瑞益在大石頭旁疊一些較小的石頭，找出鐵棒的施力點，並運用槓桿原理移動塌在圳底的大石頭，方便大家合力搬起，「ㄟ喔」一聲石頭就起來了。大家連連稱讚他們老當益壯還有攻克石頭的智慧，「阮是823ㄟ溜！」「啊阮是921ㄟ啦！」少年朋友也找來了一個數字回應走過823砲戰的前輩，大家又笑成一團。就這樣在一邊出力，一邊教導少年囡啊「甲潤一下！」「甲捺捺仔！」「閣疊一寡石頭」「這要磴石頭看麥。」「偎你彼邊硯過來！」「這石頭砌的真實在。」想不到開墾時的生活對付石頭的動詞竟然這樣豐富。清圳的工作追隨著社區的記憶，讓上一輩與下一輩不斷進行精彩的歷史演義。



▲陳宏造太太 58歲



▲汪志成 38歲



▲水溝很髒，往年大家都要熬過冬天、春天，等到夏天的雨水，將髒亂沖走。

## 共飲川河—活水穿越社區

上一輩的人說：「聽水聲，人卡有財源。」水頭是活力社區的心臟，福盛村、八仙村得天獨厚，曾經擁有一條歷史的活水，源源不絕串起上輩開墾的認真、共同出公工來克服天災、水患的威脅，共同協商水利資源的分配與使用，「水」讓社區連結在一起，引發公共意識，也讓居民的情感濃綿密。鄉親工作站表示，下一次要邀集上游福盛社區的居民一起參與水圳的疏通，然後讓兩邊的人馬互相交融、激盪，讓社區與社區之間共同為水圳的復活而努力，讓「水」把這一代的鄰里關係重新串連起來。

水圳為灌溉農業之母，沒有了活水源頭、穿引的渠道，何來談健康永續的農業經營？福盛圳引發的人文參與，除了緬懷先民開墾的痕跡、凝聚社區公工意識、創造就業機會，更有產業轉型的積極意義，面對農民用自來水灌溉農作物、社區井水乾枯、老人家飲用污染的水源，全盟中寮鄉親工作站的福盛圳初期清圳計畫已獲得全盟的補助，清圳工資雖然比不上出外做工的錢，但做的是家鄉的事，他們希望鄉親熱烈參與，搭配復圳的專業團隊，讓福盛圳活水再現。唯有疏通水圳、注入活水，重新凝聚生命同體的概念，才有產業改造的機會以及潺潺水聲的清朗社區。

### ■中寮鄉親工作站刻正進行水圳復活計畫，擬定工作要點如下：

- 1.成立福盛圳管理委員會
- 2.鼓勵居民參與，運用自然工法完成水圳復活
- 3.編列維護水圳人員
- 4.尋求專業探勘、隧道工程技術人員支援
- 5.尋求引水源頭專業人員支援

如願協助・參與，請洽工作站 049-694510或者  
0937-780216 廖學堂

■感謝中原大學團隊的楊瑞禎建築師，  
向以下這些朋友募集了20幾萬元，  
讓居民可以買挖土機繼續清水圳，有了這樣的鼓勵，  
讓廖學堂他們即使遇到挫折也不好意思放棄，真的真的很多謝。

巨特企業有限公司，捐款5萬元，電話：02-27840206  
聖琪實業有限公司，捐款5千元，電話：02-27945511  
強恩企業有限公司，捐款5千元，電話：02-293535  
兆昱企業股份有限公司，捐款3千元，電話：02-22990987  
長佑電業有限公司，捐款1萬元，電話：02-22753360  
元大消防工程股份有限公司，捐款2萬元，電話：02-25171966  
弘業工程顧問有限公司，捐款2萬元，電話：02-22728550  
莊守己，捐款1萬2千元  
冠杰公司，捐款2萬元  
友薪企業股份有限公司，捐款1萬元  
蕙宇丰實業有限公司，捐款3千元  
崧美實業股份有限公司，捐款3萬元  
美爾國際有限公司，捐款2萬元



▲張萬秀 68歲



▲張輝堂 60歲



▲李秋旺 53歲



▲林永木 62歲 一邊說明，父親在日本時代自集集搬遷至八仙村種水稻的歷史。



# 龍眼林社區學園大事紀

◎林家君·陳卉怡

社區學園在5月7日開學了，老龍眼樹終於長了新枝芽；學電腦的阿公阿嬤，學習了如何『抓老鼠』、用台灣國語拼出要找的字，拼錯了，要再來一次，還是拼不出來，就會舉手問老師；有的學員忘了帶老花眼鏡，所以整節課都很吃力的看著電腦螢幕裡小小的字；平常，學員們除了白天要照顧果園裡的果樹，勞動了一整天，晚上要到學園來上課；媽媽學員們就必須在上課之前，幫小孩、頭家煮呷…；成人班的學員們似乎必須面對比較辛苦的學習狀態，但是，他們仍然在課堂裡認真的作筆記，堅持不放棄在社區學園的學習機會。但是，兩個禮拜前，各村相繼開村里民大會，就有幾位學員請假，兩次沒來上課，進度就會跟不上，上起課來就顯得特別吃力，挫折感比較大，學員因畏懼而不敢再來上課了。在社區學園裡，因農忙或是家庭因素而沒辦法來上課的情形較多，因此，課外的練習及向老師同學詢問是很重要的功課。

另外，小朋友的部份，是社區學園將會大幅調整的對象；就社區學園初期運作的階段而言，是作為重建的平台，因此，幫助社區發展，培養社區記錄人才的成人教育會是目前的主力；一方面因為兒童教育已經在各所國中小學中落實，避免教育資源的重複消耗；另一方面，目前參與社區學園的人力，實不足以將兒童教育辦得好…。所以，預計下一期的招生，將不會招收國小以下學童。

現在，社區學園不但一邊要檢討課程的缺失，更要一邊走出校區，到其他村去開課，「愛先呼大家知影蝦米是社區學園，大家佳ㄟ想要來。」社區學園還需要更多的人來參與。

以下是社區學園從籌備到六月底的大事紀，其中開學前的部份曾經刊在社區學園的筆記本上，可是考慮到鄉親報的讀者沒有看過，就整個再刊一次，以後每一期會有新的大事紀，請大家按時收看！

## 1999年—地動後的新契機

地動之後，東海建築系系主任羅時璋老師、果然文化工作室（以下簡稱「果然」）以及許多外來團隊都來到中寮。

果然辦了一份中寮鄉親報；羅老師所帶領的建築工作隊則在當地作空間規畫。

因為辦報，果然認識了在地的文史工作者王坤渝老師，因而知道王老師持續推動文史工作的心願，果然有意協助王老師成立文史工作室；羅老師則在與居民互動的過程中，發現了在地起厝會傳統，因而希望能開設一個自力營建班，讓居民重獲自力造屋的能力。

就在此時，村子裡有人要捐一塊地；而晟傑股份有限公司總經理邱榮洲先生恰巧看到了第四期的鄉親報教育訊息，有意贊助一項教育計畫，於是……

## 2000年

02.03 也許我們可以合作辦一間學校！

上午，於台圓文教基金會內，東海建築的羅老師、果然的小非、黃明璋、龍安子弟王坤渝老師，一起向晟傑股份有限公司的邱榮洲先生提報了一個硬體建物的計畫。眾人向邱先生表示，地方上有人願意捐地，而果然與東海建築系可發展軟體課程，希望能募集資金蓋一所給成年人上課的學校，再以這個學校慢慢發展成正式的社區學園。晟傑的邱先生當場慨然允諾，願意投注資金支持這個計畫，龍眼林社區學園有了誕生的曙光。

02.05 春節到了，家家戶戶過新年！

02.05~03.22 土地問題不明朗，電腦台圓要認養

年後，村民願意認捐的那塊地因無法找到當年買賣土地的契約，地權問題遲遲無法解決，因而硬體的建物也無法設計、興建。在同時，台圓文教基金會表示有意協助學校電腦設備的募集，並且認養學校內的電腦教學計畫。

03.23 換一塊地試試看 要來硬的還是來軟的？

一早，村長表示龍安托兒所對面的公用倉庫是國有財產局用地，也許可以向鄉公所辦理撥用或是租用，果然文化工作室的卉怡趕快到現場丈量土地面積並且詢問居民土地權屬狀況。

當晚，果然內部開會，因不知撥用或是租用的手續須費時多久，眾人一致通過先把當地的護林協會整理起來，作社區學園的臨時教室，一邊進行課程，一邊等待土地問

題的解決，以免學員的熱情冷卻。因此，大家希望晟傑能把原來要捐硬體的費用撥出部份捐贈這個前期計畫，但晟傑表示此案變動至今，應需要重新提案，評估重新捐贈的可能性。於是，大家決定在3月27日向晟傑提案，並且在這之前的時間，加緊腳步、分工準備提報的資料。

### 03.24 四處尋訪名師 村民校長大力協助

1. 與廖振益村長、李增陸、曾秀梅（溫媽媽）調查村民想學的東西，以及可能的師資，溫媽媽介紹南投縣藥用植物協會的白文智老師，白老師一口答應至社區學園任教。
2. 與爽文國小鄭金柱、爽文國中謝百亮校長談電腦師資的問題，謝校長表示該校郭富添老師應該可以接洽看看；鄭校長則允諾該校電腦可以提供社區使用，只要有足夠的空間作電腦教室，以及35台電腦桌可以讓仍在箱內的35台電腦擺放，一切就沒問題。

### 03.26 林玉成捐地 但學校得靠鄉親自己起

邱春華、陳秀富、林玉成、廖振益、李增陸、王坤渝等人至台中與果然、羅老師開會，商討明日提案時的內容，林玉成初次聽聞此事的癥結竟是在土地問題上，當場表示願意將自家600坪農地捐出，60坪興建硬體建物，540坪作為藥用植物實習農場。雖然土地沒問題，但是光有一棟建物不足以構成一間學校，所以眾人決定應該先上課，再視上課狀況決定是否要蓋一間永久的學校。

當晚，果然熬夜瘋狂趕製一份軟體先行及改裝護林協會的企畫書。

### 03.27 衆人合力，力可斷金 提案通過

於台圓文教基金會向晟傑股份有限公司重新提軟體先行案，與會人士有晟傑的邱榮洲總經理、小牛的二哥洪獻章，廖振益、李增陸、林玉成等在地鄉親，及果然工作室全體人員、東海大學羅時璋老師、以及趙力行先生。

起初，晟傑股份有限公司擔心大家對此一計畫只是一頭熱，無法長久運作下去，屆時此一曇花一現的計畫，只是辜負了捐款人的熱心，也讓其他亟需受捐贈的對象失去機會。此時，所有的人一致向晟傑表明會長久持續下去的決心，以及對此一經費的迫切需求。羅老師提到要讓村民站在新的重建平台上；林玉成表達鄉內對提昇產業競爭力的強烈使命感；李增陸說明鄉內對文史工作的重視；果然的亞力以此次災害說明記錄與觀察的重要性；趙力行先生說：「這是一個歷史的機會」！

在討論的過程中，逐步釐清參與此件事情的團隊有東海建築工作室、果然工作室、台圓文教基金會、爽文國小、中寮鄉護林協會、南投縣藥用植物協會等單位，並且確定

由果然工作室負責學園頭一年的行政運作以及協調工作。經過了一個下午大家合力的奮戰，晟傑股份有限公司的邱先生通過軟體先行計畫。

### 03.27 家君從天而降

#### 龍眼林社區學園找到了籌備執行者

當晚，果然決議在0329召開一場課程說明會；此時，果然的朋友姜樂靜建築師，遠從仁愛鄉中正村帶來了一位生力軍—林家君。家君原來在仁愛鄉中正村做紀錄工作。在徹夜長談後，家君表示願意擔負學園的籌備與行政工作。

### 03.28 大家合力製作海報、宣傳單

龍安宮內，與北方才子李旭鐘阿伯及若干村民，全天趕製課程說明會手繪海報14張；另外有宣傳單1000張。

### 03.29 好康道相報

傻龜派報大隊（該大隊並且協助派發鄉親報給中寮北七村的鄉親）在七村張貼海報、發送宣傳單，李增陸也製作一捲兩個小時的宣傳錄音帶，好康報給鄉親知！

### 03.30 宣傳車七村強力放送

廖村長的弟弟開宣傳車四處放送學園要開學的好消息；同時，果然準備當日所需器材，並邀請所有授課老師來參與說明會。

### 03.31 社區學園課程說明會

晚上七點半，龍安宮前召開「龍眼林社區學園課程說明會」，木工師傅陳騰義老師首次現身。老師輪流上台概略介紹課程，電腦班報名踴躍，照相班成績也不錯。

### 04.01~04.04 放春假，清明掃墓去！

### 04.05 21股熱力和一道柔和的光

白天，廖振益村長及李增陸列出21位七村內熱心的人士作為社區學園的籌備委員，平均每村三位。晚上，家君與村長、龍眼林工作站的許文煙一一拜訪委員，有幾位校長及委員當晚不住在中寮，因此用電話邀約。

### 秀卿與女兒一起來加入

由全盟支持的在地龍眼林重建工作站的行政人員張秀卿，帶著女兒加入學園前期籌備工作，與家君搭配，初期負責與學員聯絡、推廣課程等事宜。

### 04.11 筹備委員開第一次會議選出九位執行委員

於護林協會辦公室召開籌備委員第一次會議，電腦老師張嘉鴻先生也到場參加。第一次會議選出九位執行委員，負責學園前置作業的討論及聯絡工作。當日，並以電話聯絡確定桃園友聖汽車貨運行要捐款給爽文國小事宜，也請村長整理綜合教室用地。

### 04.12 學園要給初生的龍眼葉什麼樣的養分？

家君與老師討論課程細部內容，但大部份老師尚未構思過，並且老師們都希望在瞭解學員們的學習動機後再作決定，因此決定從兩方面著手進行，籌備人員負責瞭解學員需求與動機，老師們初步構想課程內容，雙方約下個星期再行討論。

### 04.14 你會注音嗎？

秀卿以電話通知報名學員，調查電腦班的學員是否會注音或是認識英文字母，結果有兩位阿嬤、一位幼稚園小朋友還不會注音，因電腦班人數過多，因此建議不會注音的阿嬤先學注音，會電腦的學員則到進階班再開始上課。此外，並一一告知預計開學的時間以及不可缺課等事宜，學員們皆表示同意。

### 04.19 一帖藥換一台中古影印機

台中雅登印刷，有意捐贈一台中古影印機給學園，內城村長陳錦陽與溫媽媽至台中搬影印機，陳村長見雅登老闆為宿疾所苦，當場開了一帖藥方，這一帖藥方換了一台中古影印機。

### 04.20 火速擬出硬體、軟體、設計三大部份進度表

早上，至台中東帝士家具行採買爽小電腦桌，店家表示如果自行運送，則半買半送。離開學日只剩十天，當日

整天的工作就是再次確定各項硬體的負責人員及目前進度，並與鄉親報美編討論，擬出設計部份的進度表。

### 04.21 硬體開始動起來 召開第二次執行委員會議

1. 公共廚房完成輕骨架組立。
2. 兩位村民替護林協會女廁的化糞池挖出1立方公尺左右的洞；但打開門後，才發現女廁所預定地原來是一間廚房。
3. 與台圓聯絡電腦設備一事，台圓表示廣亮文教基金會風聞此事，有意捐助電腦。
4. 組合屋臨時表示無法搭建做為木工坊之用，因此決議將木工坊蓋在鐵篷中，以隔間方式處理，因此衍生出一大筆隔間費用，必須另外想辦法。

晚上與執行委員開會，討論運送爽小電腦桌、護林協會女廁改裝、鐵篷整理等事宜。

### 04.22 女廁一事又生變，但是木工機具挑選順利

1. 公共廚房完封單面板。
2. 與陳錦陽、溫媽媽相約台中文化中心，陳村長在途中車子破胎一只，故晚到一個多小時，一行人至潭子挑選中古木工大機具，並至台中篤行路挑選小機具。
3. 認真的村長凡事都得忙，鐵篷的整理得靠更多人幫忙才行。
4. 女廁所的施工及建材眾人意見紛歧。

### 04.23 雨天工程又落後，怎麼砍樹都不對；還是大家談清楚基地位置再說

1. 因為雨天所以綜合教室用地無法回填，公共廚房、護林協會也都無法施工。
2. 搭建組合屋的工人卡在和興村的工程，不克前來放樣。
3. 廖村長錯砍檳榔樹，經三方通話後，與建築師、村長協調組合屋的正確位置。
4. 至考工記聯合建築師事務所拿女廁所設計圖，建築師臨時表示廁所最好不要蓋在化糞池上方，以免未來化糞池破裂無法裝修。故擬將化糞池改在綜合教室。
5. 因金華社區來訪，村長無法抽身整理鐵篷。
6. 與曾經參與社區學園的建築師溝通討論整個臨時校園的空間配置。
7. 討論夜間開學典禮事宜。

### 04.24 又是一起小車禍，撞壞八張電腦桌：幸好縣府、廣亮都說我們很不錯

1. 所有工程因雨天順延。
2. 廣亮文教基金會曾朝榮先生來訪，表示該基金會已經通過電腦捐贈一案，將捐贈電腦八台；另外，有可能可以捐助醫療用品一批，並且協調駐學園的社區醫師。
3. 縣府計畫室主任蔡碧雲等人來訪視學園狀況，表示南投縣社區大學願意提供各方面協助。
4. 載電腦桌的貨車誤撞爽文國大的大樹，導致八張電腦桌全毀，擬明後天再補送。
5. 鐵篷在秀卿、家君的領導下，整理一大半。

### 04.25 組合屋須費時五、六天，大家聽了很崩潰

1. 持續下雨，工程無法施工。公共廚房施工又出錯，本來的木門竟變成鋁門。

### 04.27 木工房初露曙光

1. 組合屋屋頂作防水，牆面漆上防水膠。
2. 鐵窗師父順利抵達中寮，但差了一扇鐵門鐵窗沒有完成。
3. 決議由木工師父負責紗窗製作，完成估價。
4. 洪二哥帶鐵工師父前來看木工坊，決議由鐵工搭配木工師父作隔間，分結構、木工、水電三部份估價。
5. 水電師父廖耀寬表示護林協會的電是110V、雙向，必須變成220V、三向才能提供大型機具用電。

### 05.02

1. 鋼構師父完成一面牆的結構。
2. 水電師父來施工。
3. 鐵窗裝置完成，明天會來補漆。
4. 完成邀請函及筆記本部份內容，書包送去繡社區學園的

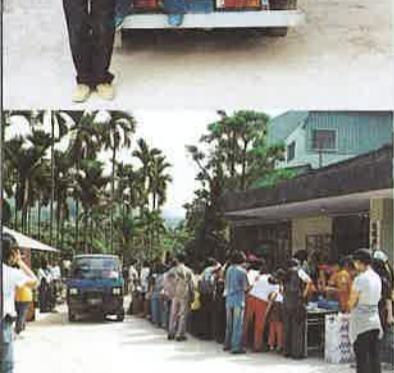




龍安村長和村長娘示範背包，等著來去上學



政治大學拓樸社的美眉們也來幫忙



開學報到，大排長龍



辛苦的媽媽學員來報到



我發誓會認真來上學



標誌。

05.03 向電力公司申請220伏特三向電力，原本要2個禮拜才能完成，卻在3天內裝設，感謝電力公司大力相助。

05.06 開學的前一天，木工房鋼構與木工隔間一起趕工。水電師傅阿寬也來牽臨時電。組合屋地基開始灌水泥，再將學園內不平的地面鋪一鋪，還有位師傅將灌下去的水泥細心的抹平；果然工作室是負責開學典禮當天的場地佈置及學員報到的前置作業，也在台中努力加油。政治大學拓樸社特地來幫忙清掃環境，到爽中及爽小搬開學典禮要用的椅子。鋼構師傅加班到晚上八點多左右，木工師傅在釘完所有外部隔間之後，再製作開學典禮木工班要使用的儀式道具花台兩座，時間已經超過午夜12點鐘了

## 龍眼林社區學園

學習的龍眼葉藏不住了，探出了身子，在雨露的滋潤下滌洗塵土，在夏日的微風裡抖擻生命的精神，盤根固著傳統的活水，綠葉接引智慧的陽光，扎根伸展、光合作用。嘿呦！嘿呦！老葉新芽都加油！作一葉的認真吐納，回應家園的氣息；作一葉的認真擺動，傳遞故鄉的活力。咱ㄟ龍眼林一風送清香，就從每一個學習開始。



### 龍眼林社區學園開學了！

05.07 龍眼林社區學園終於在今天開張，老師學員歡喜相見。早上八點，把前一晚上做好的海報及社區學園籌備過程的照片等等貼在展版上，擺上兩張長桌，就開始學員報到作業並接受現場報名。五位攝影師分別在校園內的檳榔園、荔枝樹下等五個角落，為每一位師生拍攝入學照片；典禮中，藥草班由陳秀富先生帶了幾盆藥用植物來解說其功效，並有植草儀式。木工班在老師示範性及學員象徵性的使用釘槍釘出兩座花台...。典禮於揭幕及敲鐘儀式中結束，師生及來賓作夥到龍安宮前『龍安大食堂』享用龍安娘子軍們煮呷的好手藝。

05.08 水電師傅阿寬先生將六盞水銀燈及其開關裝設完畢。電腦課第一堂上課之前，接到爬山虎班張嘉鴻老師的

電話說，剛剛因為騎機車跑新聞而『犁田』（摔車），好加在並無大礙；課程約晚50分鐘開始，但是學員們都十分欽佩老師的敬業精神。另一班是綠繡眼班，因為多數是小朋友，洪老師又從觀念較深的電腦概論教起，小朋友吱吱喳喳，情形有點混亂。因此，課後洪老師、雪君助教及爽文國小鄭校長，留下來一起討論如何調整課程內容。最後決定將成人與小孩完全分開，爬山虎班及老鷹班增加到16人一班（原先一班8人），因此，預計先跟爽文國中借用電腦教室，直到經濟部中部辦公室捐贈的二手電腦下來之後再將這兩班成人班移回護林協會上課。

05.09 老鷹班今天第一天上課，卻只有4個人來報到，老師建議停課一天，因為這樣沒有來的學員才不會趕不上課程進度。其實，老師是很辛苦的在準備教材，希望學員們不要隨便就不來上課。

05.10

1. 今天原本是電腦班重新編班後的第一堂課，早上秀卿一一聯絡學員新的上課時間與地點。可是因為國小明天段考，綠繡眼班有許多小朋友請假，因此決定停課一次。
2. 江克慧建築師風塵僕僕，遠從新竹來上『建築識圖與認識建材班』的課程，內容是關於建築結構與安全性，及家屋受損後如何選擇優良的營造商來重建住屋。
3. 這門課並沒有招收固定學員，是採用座談會的方式讓鄉親自由參加，但是來聽課的人並不多。多數鄉親反應，受到地震損壞的房子，大多是交給認識的朋友去整建，朋友彼此信任，而且對於建築材料的行情，也相當瞭解，所以並不會想來聽課。因此，必須重新檢討，開這門課是否是鄉親在家屋重建過程中的真正需求。

05.11 民俗文化班第一次上課是由王坤渝老師介紹中寮鄉的雅石，學員以小朋友居多。因為成人與兒童學習需求與學習狀況不同，王老師隨即與李旭鐘阿伯研商，必須分成兩個班，由辜志鵬老師帶兒童班，王坤渝老師與地方耆老組成民俗文化班研究組，並且開始籌劃編纂『中寮采風錄』。

05.15

1. 李旭鐘校長在「校園」尋頭看尾，覺得剛完工的木工房需要一個招牌；短短一個下午就做好的木工房招牌，是用竹子一格一格編成的，再用細繩將竹子交叉綁繫，上面用紙雕刻成木工房三個字。微笑看著我們將招牌掛起後，校長又含著煙去繼續巡視校園...。
2. 安排執委以班級認養的方式來值班，希望執委對各班課程的細部內容能夠深入瞭解，才有助於將來課程的檢討與改進。
3. 「喔！阿公打電動玩具！」「才不是咧，這數老輸出的作業啦！」成人班學電腦，從玩接龍遊戲開始，讓當阿公、阿嬤了的學員，能熟悉滑鼠的操作。
4. 新編班的小綠繡眼們，安分了許多，教室規則也已經建立起來。

05.16 新政府 請努力 請用功—中寮災區簡報會

新政府內閣閣員今天中午在社區學園聽取中寮鄉災區簡報；由南北中寮全盟工作站的鄉親一起來向新政府簡報各村受災狀況。龍安大食堂第三次重出江湖—負責當天的中餐，新政府長官親身體驗和村民一起站著吃中寮北七村



▲亞力老爹說，照過來！拍張新生入學照

媽媽們的家鄉味。

05.18 照相班亞力老師將大人與小朋友分開上課，大人的學習動機較強烈，小朋友注意力較不能集中，因此分開來上是希望小朋友能重新認識相機的操作，而成人班可以將課程鎖定在社區發展與歷史記錄上面。

05.25 民俗文化班研究組成立後第一次上課，王坤愉老師與陳秀富先生、李旭鐘阿伯、黃錫欽先生一起討論台灣舊地理中心位置及「鹿港挑埔社」的歷史源由及路線，並計畫成立文史館。

05.28

1.木工班學員合力製作男廁活動門；校園裡面，已經有越來越多木工班的作品，大家可以猜一猜，哪一些是木工班的學員做的喔！

2.應社區學園木工班的邀請，埔里基督教醫院護士廖麗雲小姐特地從埔里，冒著傾盆的午後雷陣雨，一家人驅車經過龍草路的示範公墓，下午2：30左右，到達社區學園，為學員上了2個小時的創傷處理課。廖小姐擔任護士多年，講課生動有趣，課後並以有獎徵答方式，提問每一位師生剛剛講過的內容，答對的即贈送急救箱一盒。

05.29 新添生力軍-維娟，70年次，龍安村人，今年剛從南開工商資訊科畢業，擔任爬山虎班助教。

05.30 社區學園鐵窗做好後，廖村長將它搖擺兩下，其中一節骨架立即掉落，村長說：「這是勒防君子而已，無法度防小人」。於是選定今天與洪育成建築師及譚先生再次檢驗施工的品質，部分焊接處需要再補強。

06.04 木工班今天以半天的時間趕製餐桌轉盤一座。之前，在村長家吃中飯時，木工師父就說：「像我這樣害羞的人，攏不敢站起來夾較遠的菜」，因此，決定做一個餐桌轉盤來轉一轉，這樣才不會「偏食」。11點多先將轉盤送去給村長娘上菜。

06.05 姜樂靜建築師到社區學園開「休閒產業與農業」的課。

06.06 端午佳節，村子裡瀰漫粽香，學校放假一天；聯絡了老鷹班學員今天不用上課，卻忘記通知張嘉鴻老師，趕緊通知老師，向老師道歉，老師卻說，所有學員都聯絡了，就是老師忘記聯絡，這是經常會發生的事情...。

06.07 與羅時璋老師、徐明松老師、趙力行建築工作者相約在果然工作室討論未來的合作方式。討論內容包括：

1.檢討社區學園面臨的瓶頸與困境。  
2.想利用出走辦活動的方式，與校區以外的村落互動。  
3.羅老師提出，暑假東海大學修教育學程的學生醞釀到小學作課後輔導的計劃。

06.08 今天的民俗文化班研究組多了廖源其先生及許丙木先生的參與討論。課後，與辜老師談將在7月底辦一個古蹟巡禮活動，對象不拘，學員非學員均可，親子一起來參加，預計選龍安村附近5個點（由李旭鐘阿伯選擇較具意義的點），5個點可以選不同的解說員，由住在附近的阿公阿嬤擔任，花半天的時間做一場巡禮。

06.09 郭富添老師覺得學生不想學，因此有想停課的念頭。課後在爽文的公車亭下，與郭老師及雅惠一起討論要如何解決。最後決定要改變方式，用小組討論方式讓小朋友分組完成老師出的作業：主題是跟家鄉及社區有關，利用上網抓資訊及將照片掃描進電腦中編輯成一份完整的報告。訓練小朋友編輯概念，預期將來可以嘗試在鄉親報上作兒童版面的設計。

611大地震

06.12

1.因為雨勢過大，昨天又有規模不小的地震，爽文庄村頭到觀音廟中段有土石崩落，車輛跟人都沒辦法通行，又爽文國中夜晚的照明不夠，操場泥濘不堪，實在很不安全，於是趕緊通知大家不用上課。

2.做鐵窗的徐先生來補焊鐵窗，他將已經掉了的鐵條補一



補，無法重新將焊接處一一再點焊一次，因為這種鐵較軟，說會把鐵給鋸熔。

06.13

1.依然下雨，但似乎雨勢較小，老鷹班不用上課，火金姑仍要繼續上。火金姑班今天上網抓蝴蝶的相關資料，再運用簡單的編輯方式，抓五隻蝴蝶的照片及介紹用電子郵件信箱寄給老師。  
2.社區學園影印機發生故障，嚴重卡紙，晚上秀卿打好明天建材班的講義兼傳單，向爽小借影印機影印，趕緊將傳單交給阿煙及夢琳，分別發散到清城展望村及龍安香港村的組合屋。

06.14

1.買了一個可背式麥克風。  
2.晚上去清水內城組合屋開辦建材班，謝文通老師講關於「起厝法規簡介」，還用了今天去買的擴音器去村子裡放送。  
3.爬山虎班張嘉鴻老師的轎車陷在國中的操場中，用學員的四輪傳動車，才將老師的轎車拉起來，拉斷了一條收割檳榔用的繩子。老師建議星期五上課時，請學員開四輪傳動的車，一起將其他學員接駁進教室。

06.15 仍然下雨，今天民俗文化班的學員只有李旭鐘阿伯及廖源其先生，討論的主題是，中寮鄉地名探源的修正與補充。

06.16 老鷹班今天請學員吳日嘉將同學載進教室，操場的爛泥讓車子顛簸得很嚴重。老師建議同學下一次上課可以帶手電筒，從舊大門的階梯走上来。

06.18 木工師傅今天播放光碟片，是介紹各種接榫的作法；木工班來上課的人越來越少，每節都有來上課的只有廖惠貞、洪慈宜等三人，老師說不常來的學員，就不要讓他來了，就將這幾個用功的學員好好訓練，下一期木工班就由這幾位師兄姐教授基礎課程，老師則負責進階部份。

06.19 小牛與瓊文進爽文國中拍攝爬山虎班的老師和學員，在照明不足的情形下，開四輪傳動車進入滿地泥濘的操場，到達教室上課；社區學園成立初期，設備尚未完備，爽文國中因地震造成了校園多處損害，上一個禮拜開始，又因豪雨來臨、611地震，導致校園環境更加險惡，學員的學習過程顯得倍加艱辛。

06.20 詢問爽文、龍岩是否有場地可以辦「起厝法規簡介」的說明會，住在龍岩村的電腦班學員李秀綏女士，幫忙聯絡，借到爽文老人會的場地，相約在明天下午6：30開老人會大門。

06.21 晚上6：30為今晚的「起厝法規簡介」說明會，拿著攜帶型麥克風在爽文龍岩廣播宣傳，請鄉親來和曾背著包包、在虎尾寮幫村民做設計、年輕熱情的「阿通」建築師一起討論起厝的問題，與面臨的困難，阿通建築師並留下聯絡電話，鄉親若有問題，可以打電話問建築師。

事情仍持續進行中…下期待續。



# 中寮照相簿

◎攝影、圖說 / 王亞力、許文煙

晶傑股份有限公司 長期贊助中寮照相簿版，鄉親真用心

2000.5.16新政府內閣閣員在社區學園聽取中寮鄉災區簡報……

前即暝，鄉親真用心。

負責重建報告的鄉親準備文稿，再三溫習：

中寮鄉親重建工作站、龍眼林七村重建工作站、中原大學重建工作站  
透暝趕製簡報資料，凌晨四點，

載著文件地圖飛車奔馳在廣福村的產業道路上，

趕赴社區學園佈置場地；

清晨早起的校長—李旭鍾阿伯拿起掃把協助清潔校園，  
而十幾個社區的媽媽們早早起床，大鼎大灶，

準備在午餐裡大顯身手，好禮款待……



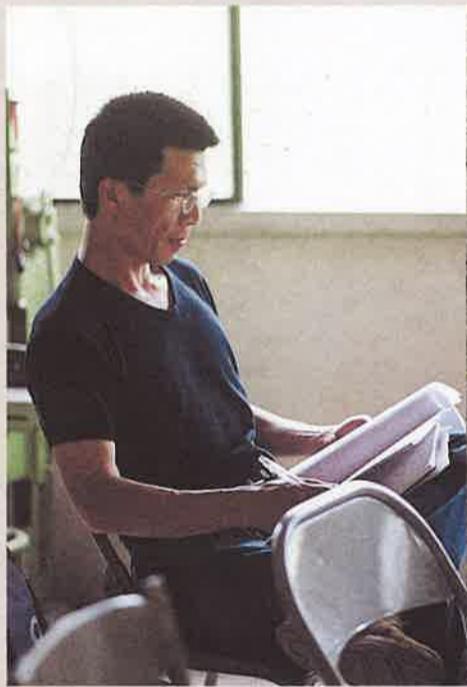
▲熱心趕在太陽起來之前的校長—李旭鍾阿伯，  
灑掃社區學園。（攝影 / 洪慈實）



▲蕭獻龍代書台風穩穩，報告土地共業、分割重建的難題。



▲家人相伴，待會兒阿忠要報告土石流及安置的問題。



▲廣福村的燕甲凡事認真，即擬嘛同款



▲龍安宮的大法師—阿陸用力地報告，  
要把每一句心聲刻在政府的心坎裡。



▲劉晃杰早晚誦讀文稿，關於土地共業、  
分割重建的難題真得很難，背起來更難。



▲水和闊小的慕志鵬老師歌聲助陣，  
熱心帶動重建歌曲來歡迎嘉賓。



▲取材應災用的鰻魚罐頭—「中寮流蜞」，在娘子軍的香料馴服下，  
準備款待努力用功的政府新生。

【左圖】場內用功，場外用心烹調的中寮娘子軍，  
大鼎大灶熱情共享每一份食物的能量。



▲天氣涼涼冷冷的，住在清水村二崁頂的「大船」正在採收生薑，一個人省吃儉用，這次的收成可以在山上自在快活一個月呢！這是亞力老爹X拍的。



▲今年中寮的梅子豐收，農人上樹摘梅子比較費工，但價格比較好。這是許文煙拍的。

## 照過來照過去，照著社區的樣子留下歷史

這是社區學園第一期照相班學生第一次外拍的處女作，練習把焦點對準在同學身上，雖然仍嫌青澀，但他們已經學習到觀察、等待、關心的重要功課了。

星期天或者工作天的早上，

有些鄉親也許會注意到有一些「英英美代子」

拿著相機的同鄉在社區裡走過來、穿過去，

在爽文路、永平路、清水、內城的村落裡，學習影像掌握的能力。

經過這二個多月來的練習，這些上學的鄉親進步神速，令人振奮。

在這裡拜託大家看到這些人拿著相機時，要幫忙「亞力老爹X」敦促他們認真拍照。

這樣子，我們就可以在下一期鄉親報裡一起看見他們的認真、欣賞並熟識自己人。

照相班歡迎大人來上學，照過來照過去，甘苦認真就會留在鄉親的記憶裡。



▲拉褲子的照相班團體照是張日盛拍的



▲爽文國小的稻草人粉可愛吧！？這種大家都會拍的照片是「亞力老爹X」拍的。



▲木工班老師的漂亮女兒跟著爸爸的卡車一起進中寮，漂亮妹妹是許文煙拍的。

▼龍安村的廖夢琳拍爽文村的林立鈞同學



▲龍安村的廖夢琳拍照相班的模範生-張日盛同學

▼內城村的溫媽媽拍「校長和張日盛」



▼爽文村的張日盛拍清水村的「許文煙」同學



▼爽文村的張日盛拍內城村的「溫媽媽」同學



▼爽文村的張日盛拍龍安村的「林立鈞」同學



▼爽文村的張日盛拍龍安村的「林立鈞」同學



▼爽文村的張日盛拍龍安村的「林立鈞」同學



## 農村聚落規畫 有結果了！

對許多鄉親來說，從去年12月底到今年3月之間，可能是一世人裡面開會最多次的時候。因為當時水保局到中寮鄉來作「農村聚落規畫」，選定了19個聚落，要每個聚落都組成「聚落重建委員會」，跟派來的規畫團隊開會，也承諾說一個聚落第一年會有1500萬的經費，只要大家願意提供土地，水保局會負責來建設。除了這項好處，只要是這19個聚落裡面的居民，願意符合農委會的標準來蓋房子的話，每一戶可以獲得20萬的補助。

本來這個農村聚落規畫是規定說，今年3月10日就會得出規畫最後結果，不過鄉親們等了很久都不知道結果到底怎麼樣？鄉親報也追問了很久，一直都還沒有答案，到了七月的時候，我們看到水保局的公文，知道74個聚落的公共建設補助案已經下來了，我們的19個聚落總共得到1億4千90萬元的建設經費，占全災區農村聚落公共建設經費的20%。

公文上說，這些核定的工程必須在2個月之內完成發包，今年11月底前完工，所以很多工程可能已經要發包作細部設計了。過去大家花了很多時間跟規畫團隊討論，希望他們在設計時能夠符合以前的內容，要不然就很可惜了。所以我們把所有工程細目刊在這裡，大家如果有什麼意見，可以趕快反應給水保局。

編號	執行單位	聚落名稱	工程名稱項目及內容	經費
1	縣政府	撻子灣鄉村區	永嘉社區排水及停車場美化工程	400萬
2	縣政府	撻子灣鄉村區	永康社區排水及綠美化工程	100萬
3	第三工程所	風櫃嶺聚落	風櫃嶺社區道路改善工程	450萬
4	縣政府	過溪城鄉村區	過溪城社區道路改善工程	450萬
5	縣政府	中寮鄉崁仔頂	崁仔頂巷道及排水改善工程	300萬
6	縣政府	中寮鄉崁仔頂	3~5鄰巷道改善工程	300萬
7	縣政府	中寮鄉崁仔頂	活動中心整修及綠美化工程	150萬
8	縣政府	中寮鄉崁仔頂	1~2鄰大排水溝改善工程	350萬
9	縣政府	馬鞍崙鄉村區暨台鹿坑	仙鹿巷改善工程	100萬
10	縣政府	馬鞍崙鄉村區暨台鹿坑	仙鹿社區巷道改善工程	200萬
11	縣政府	馬鞍崙鄉村區暨台鹿坑	福盛圳整治工程	150萬
12	縣政府	馬鞍崙鄉村區暨台鹿坑	古樹廣場設施工程	300萬
13	縣政府	甲頭埔鄉村區	義和農路改善工程	100萬
14	縣政府	甲頭埔鄉村區	吊橋及引道工程	480萬
15	縣政府	中寮鄉村區	中寮村社區排水改善工程	480萬
16	第三工程所	虎尾寮聚落	虎尾寮巷道工程	450萬
17	第三工程所	虎尾寮聚落	虎尾寮休閒設施及綠美化工程	450萬
18	縣政府	東勢閣鄉村區	內城排水改善工程	150萬
19	縣政府	東勢閣鄉村區	廣福活動中心週邊設施工程	100萬
20	縣政府	東勢閣鄉村區	倒樟聚落巷道美化工程	400萬
21	縣政府	東勢閣鄉村區	虎尾寮景觀工程	300萬
22	縣政府	哮貓暨頂城仔聚落	哮貓三塊厝石城排水工程	350萬
23	縣政府	哮貓暨頂城仔聚落	頂城野溪治理工程	300萬
24	縣政府	廣興鄉村區	老樹及古井維護工程	200萬
25	縣政府	廣興鄉村區	11.12鄰巷道改善及維護工程	300萬
26	縣政府	頂城鄉村區	2鄰竹湖路改善工程	100萬
27	縣政府	頂城鄉村區	梨仔崙道路及支線維護工程	150萬
28	縣政府	頂城鄉村區	6鄰巷道改善工程	150萬
29	縣政府	挑米坑聚落	7鄰巷道改善工程	200萬
30	縣政府	挑米坑聚落	8鄰巷道維護及排水改善工程	200萬
31	縣政府	挑米坑聚落	11鄰巷道維護及排水改善工程	100萬
32	縣政府	挑米坑聚落	桃林路及橋樑維護工程	200萬
33	縣政府	挑米坑聚落	13鄰野溪整治工程	150萬
34	縣政府	豬肚潭鄉村	豬肚潭社區道路排水工程	300萬
35	縣政府	豬肚潭鄉村	竹圍社區道路排水工程	150萬
36	第三工程所	眉子陀聚落	眉子陀公共設施工程	100萬
37	第三工程所	眉子陀聚落	紫城社區道路及排水工程	480萬
38	第三工程所	眉子陀聚落	紫城野溪整治工程	100萬
39	縣政府	坑仔內聚落	龍草道路排水改善工程	350萬
40	縣政府	坑仔內聚落	坑仔道路排水改善工程	200萬
41	縣政府	坑仔內聚落	內湖仔道路排水改善工程	250萬
42	縣政府	坑仔內聚落	加走寮道路排水改善工程	200萬
43	縣政府	爽文聚落	田寮道路排水改善工程	300萬
44	縣政府	爽文聚落	山下聚落道路排水改善工程	350萬
45	縣政府	爽文聚落	文山社區道路排水改善工程	350萬
46	縣政府	龍安.園仔城	萬善祠社區公園工程	450萬
47	縣政府	龍安.園仔城	古井腳歷史遺跡工程	150萬
48	縣政府	龍安.園仔城	龍安社區道路排水改善工程	350萬
49	縣政府	龍安.園仔城	園仔城社區道路排水改善工程	250萬
50	第三工程所	內城.清水	清城道路二期工程	200萬
51	第三工程所	內城.清水	苗圃登山步道整建工程	250萬
52	第三工程所	內城.清水	內城托兒所整建及週邊工程	450萬
53	第三工程所	內城.清水	清水藥用植物標本園工程	300萬

總計140,900,000元

六月，中寮的山上熱鬧繽紛，端午前後，菅芒花抽開美麗的花絮，野牡丹一路開的紅粉耀眼；月桃湖的月桃，花開有時，追趕夏天的熱度，一起大鳴大放。中寮的美麗，她們曉得，你不能不知道。

【左圖】野牡丹

【右圖】月桃花

## 真感心

寒冬中傳遞一碗熱茶的手

財團法人國家文化藝術基金會  
National Culture and Arts Foundation

全國民間災後重建聯盟

眾傑股份有限公司

敬業建設集團

國唐建設股份有限公司

龍寶建設股份有限公司

卓慧苑 2000元

姜樂靜 2000元

和平扶輪社 10000元

傅文鵬 1000元

照相班特別感謝攝影界朋友參與器材捐贈

歐賢德 Minolta 70w相機1台

馬鳩志·曼 相機背包1個

祥新防潮科技公司 防潮箱1台

陳文欽 腳架1個

彩雲彩色沖印器材部 相機1台

施宏明 底片18捲

胡偉明 相機4台

林媽媽 相機1台

因為你的支持，鄉親報將會辦得更長  
更久、更接近中寮的土地。

捐款帳號 /

戶名：財團法人台灣文教基金會

劃撥帳號：22106350

捐款聯絡人：楊綠茵

洽詢電話：04-3763181

### ■如何拿到鄉親報：

如果你在中寮—

可在永平村的中日超商、永芳社區活動中心、龍安村的龍安宮、清水村的三官殿、義和村的慶安宮、永福村的玄義宮，拿到這份刊物另外，我們在庄內各大的柑仔店也有鋪貨，歡迎向美麗的頭家娘領取。

如果您在外地—

請來電留下資料，並附上10元郵票（一期）我們將會寄報給你，也歡迎你直接上網閱讀。

為了讓鄉親報發揮更大的作用，歡迎你協助採訪、攝影、派報的工作，如果你想參與，歡迎和我們聯絡。

### ■鄉親報聯絡方式：

我們又搬家了喔！

408台中市大英街311-2號4樓

電話：04-3197356 · 04-3199574

傳真：04-3192140

E-mail：so@www.abbeyroad.com.tw

鄉親報網站：

<http://voice.abbeyroad.com.tw>

請盡量使用傳真或電子郵件，因為白天我們多在跑新聞，較不易聯絡。或者，您可以直接打以下幾個行動電話：

0935-977375馮小非

0935-977368王亞力

0923-119171洪慈宜

0948-520803陳卉怡（BBcall）

0915-585078林家君